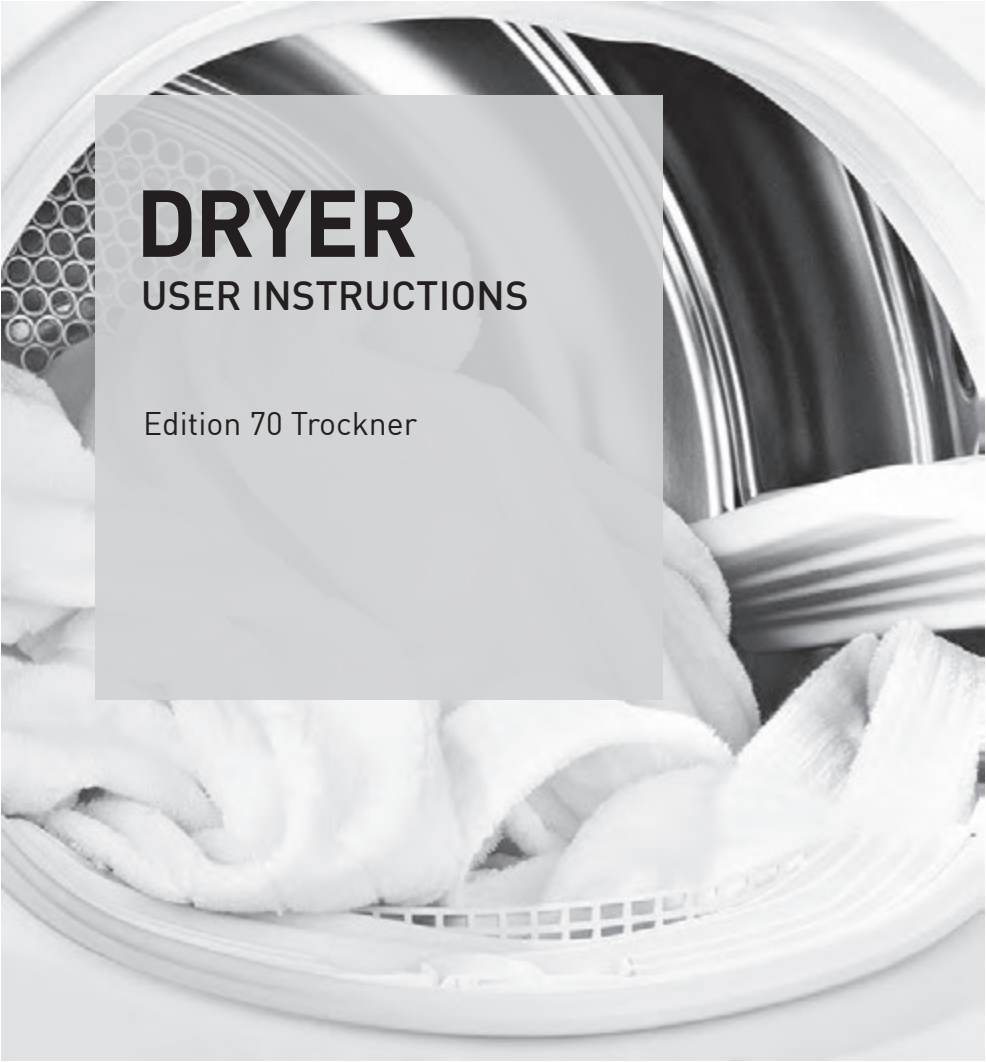




# DRYER

## USER INSTRUCTIONS

Edition 70 Trockner

EN

DE

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)

AUS GUTEM GRUND

**GRUNDIG**

## TABLE OF CONTENTS

|                                                                                   |           |                                                        |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Please read this user manual first</b>                                       | <b>3</b>  | <b>5.Preparation</b>                                   | <b>18</b> |
| <b>2 Important instructions for safety and environment</b>                        | <b>4</b>  | 5.1 Laundry suitable for drying in the dryer.....      | 18        |
| 2.1 General safety .....                                                          | 4         | 5.2 Laundry not suitable for drying in the dryer ..... | 18        |
| 2.1.1 Electrical safety.....                                                      | 5         | 5.3 Preparing laundry for drying .....                 | 18        |
| 2.1.2 Product safety .....                                                        | 6         | 5.4 Things to be done for energy saving .....          | 18        |
| 2.2 Mounting over a washing machine .....                                         | 8         | 5.5 Correct load capacity .....                        | 19        |
| 2.3 Intended use.....                                                             | 9         | <b>6. Operating the product</b>                        | <b>20</b> |
| 2.4 Child safety .....                                                            | 9         | 6.1 Control panel.....                                 | 20        |
| 2.5 Compliance with the WEEE regulation and disposing of the waste product: ..... | 10        | 6.2 Display Symbols.....                               | 20        |
| 2.6 Compliance with RoHS Directive information .....                              | 10        | 6.3 Preparing the machine .....                        | 21        |
| 2.7 Package information.....                                                      | 10        | 6.4 Programme selection .....                          | 21        |
| 2.8 Technical Specifications....                                                  | 11        | 6.5 Main programmes.....                               | 21        |
| <b>3. Your Dryer</b>                                                              | <b>12</b> | 6.6 Additional programmes ...                          | 21        |
| 3.1 Overview .....                                                                | 12        | 6.8 Auxiliary functions .....                          | 24        |
| 3.2 Package Contents .....                                                        | 13        | 6.9 Warning symbols.....                               | 24        |
| <b>4.Installation</b>                                                             | <b>14</b> | 6.10 Starting the programme .                          | 25        |
| 4.1 Appropriate installation location.....                                        | 14        | 6.11 Child Lock.....                                   | 25        |
| 4.2 Removing the transportation safety assembly .....                             | 14        | 6.12 Changing the programme after it has started ..... | 26        |
| 4.3 Under counter installation                                                    | 15        | 6.13 Cancelling the programme .....                    | 27        |
| 4.4 Connecting to the drain.....                                                  | 15        | 6.14 End of programme .....                            | 27        |
| 4.5 Adjusting the feet .....                                                      | 16        | <b>7.Maintenance and cleaning</b>                      | <b>28</b> |
| 4.6 Electrical connection .....                                                   | 16        | 7.1 Lint Filter / Loading Door Inner Surface .....     | 28        |
| 4.7 Transporation of the dryer                                                    | 16        | 7.2 Cleaning the sensors .....                         | 29        |
| 4.8 Warnings about sounds ....                                                    | 16        | 7.3 Draining the water tank ....                       | 29        |
| 4.9 Changing the illumination lamp .....                                          | 17        | 7.4 Cleaning the filter drawer                         | 30        |
|                                                                                   |           | 7.5 Cleaning the evaporator....                        | 32        |
|                                                                                   |           | <b>8.Troubleshooting</b>                               | <b>33</b> |

# 1. Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Grundig product. We hope that your product which has been manufactured with high quality and technology will give you the best results. We advise you to read through this manual and the other accompanying documentation carefully before using your product and keep it for future reference. If you transfer the product to someone else, give its manual as well. Pay attention to all details and warnings specified in the user manual and follow the instructions given therein.

Use this user manual for the model indicated on the cover page.

## Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

|                                                                                   |                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Important information or useful hints about usage.                                                                                     |
|   | Warning for hazardous situations with regard to life and property.                                                                     |
|   | Warning against electric shock.                                                                                                        |
|   | Warning against hot surfaces.                                                                                                          |
|   | Warning against fire hazard.                                                                                                           |
|  | Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. |

Do not dispose of the packaging wastes with the domestic waste or other wastes, discard them to the dedicated collection points designated by the local authorities.

## 2.Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

### 2.1 General safety

- The dryer can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children should not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Adjustable feet should not be removed. The gap between the dryer and the floor should not be reduced with materials such as carpet, wood and tape. This will cause problems with the dryer.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the **Authorized Service**. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- Never wash the dryer by spraying or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!

## 2.1.1 Electrical safety



Electrical safety instructions should be followed while electrical connection is made during the installation.

- Connect the dryer to a grounded outlet protected by a fuse at the value specified on the type label. Have the grounding installation performed by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the dryer is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The voltage and allowed fuse protection is stated on the type label plate.
- The voltage specified on the type label must be equal to your mains voltage.
- Unplug the dryer when it is not in use.
- Unplug the dryer from the mains during installation, maintenance, cleaning and repair works.
- Do not touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Do not use extension cords, multi-plugs or adaptors to connect the dryer to power supply in order to decrease the risk of fire and electric shock.
- Power cable plug must be easily accessible after installation.



Damaged mains cable should be changed notifying the Authorized Service.



If the dryer is faulty, it must not be operated unless it is repaired by an authorized service agent! There is the risk of electric shock!

## 2.1.2 Product safety



### **Points to be taken into consideration for fire hazard:**

Below specified laundry or items must not be dried in the dryer considering fire hazard.

- Unwashed laundry items
- Items soiled with oil, acetone, alcohol, fuel oil, kerosene, stain removers, turpentine, paraffin or paraffin removers must be washed in hot water with plenty of detergent before being dried in the dryer.

For this reason especially the items containing the above specified stains must be washed very well, to do this use adequate detergent and choose a high washing temperature.



### **Below specified laundry or items must not be dried in the dryer due to the fire hazard:**

- Garments or pillows bolstered with rubber foam (latex foam), shower bonnets, water resistant textiles, materials with rubber reinforcement and rubber foam pads.
- Clothing cleaned with industrial chemicals.

Items such as lighter, match, coins, metal parts, needle etc. may damage the drum set or may lead to functional problems. Therefore check all the laundry that you will load into your dryer.

Never stop your dryer before the programme completes. If you must do this, remove all laundry quickly and lay them out to dissipate the heat.



Clothes that are washed inadequately may ignite on their own and even may ignite after drying ends.

- You must provide enough ventilation in order to prevent gases exiting from devices operating with other types of fuels including the naked flame from accumulating in the room due to the back fire effect.



Underwear that contains metal reinforcements should not be dried in the dryer. Dryer may be damaged if metal reinforcements come loose and break off during drying.



Use softeners and similar products in accordance with the instructions of their manufacturers.



Always clean the lint filter before or after each loading. Never operate the dryer without the lint filter installed.

- Never attempt to repair the dryer by yourself. Do not perform any repair or replacement procedures on the product even if you know or have the ability to perform the required procedure unless it is clearly suggested in the operating instructions or the published service manual. Otherwise, you will be putting your life and others' lives in danger.
- There must not be a lockable, sliding or hinged door that may block the opening of the loading door in the place where your dryer is to be installed.
- Install your dryer at places suitable for home use. (Bathroom, closed balcony, garage etc.)
- Make sure that pets do not enter the dryer. Check the inside of the dryer before operating it.
- Do not lean on the loading door of your dryer when it is open, otherwise it may fall over.
- The lint must not be allowed to accumulate around the tumble dryer

## 2.2 Mounting over a washing machine

- A fixing device should be used between the two machines when installing the dryer above a washing machine. The fitting device must be installed by the authorized service agent.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the products on a solid floor that has sufficient load carrying capacity!



Washing machine cannot be placed on the dryer. Pay attention to the above warnings during the installation on your washing machine.

**Installation Table for Washing Machine and Dryer**

| Dryer Depth | Washing Machine Depth |                  |                  |                  |                  |                     |                     |
|-------------|-----------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|             | 62cm                  | 60 cm            | 54 cm            | 50 cm            | 49 cm            | 45 cm               | 40 cm               |
| 54 cm       | Can be installed      | Can be installed | Can be installed | Can be installed | Can be installed | Can be installed    | Cannot be installed |
| 60 cm       | Can be installed      | Can be installed | Can be installed | Can be installed | Can be installed | Cannot be installed | Cannot be installed |

### 2.3 Intended use

- Dryer has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- Use the dryer only for drying laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of the dryer that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the dryer properly.

### 2.4 Child safety

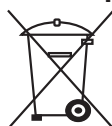
- Packaging materials are dangerous for the children. Keep packaging materials away from children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is operating. Do not let them tamper with the dryer. Use the child-proof lock in order to prevent the children to tamper with the dryer.



Child-proof lock is on the control panel. **(See Child lock)**

- Keep loading door closed even when the dryer is not in use.

## **2.5 Compliance with the WEEE regulation and disposing of the waste product**



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU).

This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

## **2.6 Compliance with RoHS Directive:**

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## **2.7 Package information**

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Please visit the following website to get more information on the product.

**<http://www.grundig.com>**

## 2.8 Technical Specifications

EN

|                                       |                    |
|---------------------------------------|--------------------|
| Height (Min. / Max.)                  | 84,6 cm / 86,6 cm* |
| Width                                 | 59,5 cm            |
| Depth                                 | 59,8 cm            |
| Capacity (max.)                       | 7 kg**             |
| Net weight (plastic front door usage) | 51,5 kg            |
| Net weight (glass front door usage)   | 53,5 kg            |
| Voltage                               | See type label***  |
| Rated power input                     |                    |
| Model code                            |                    |

\* Min. height: Height with adjustable feet are closed.  
Max. height: Height with adjustable feet are opened maximum.

\*\* Dry laundry weight before washing.

\*\*\* For the location of the type label on the dryer.



Technical specifications of the dryer are subject to specification without notice to improve the quality of the product.



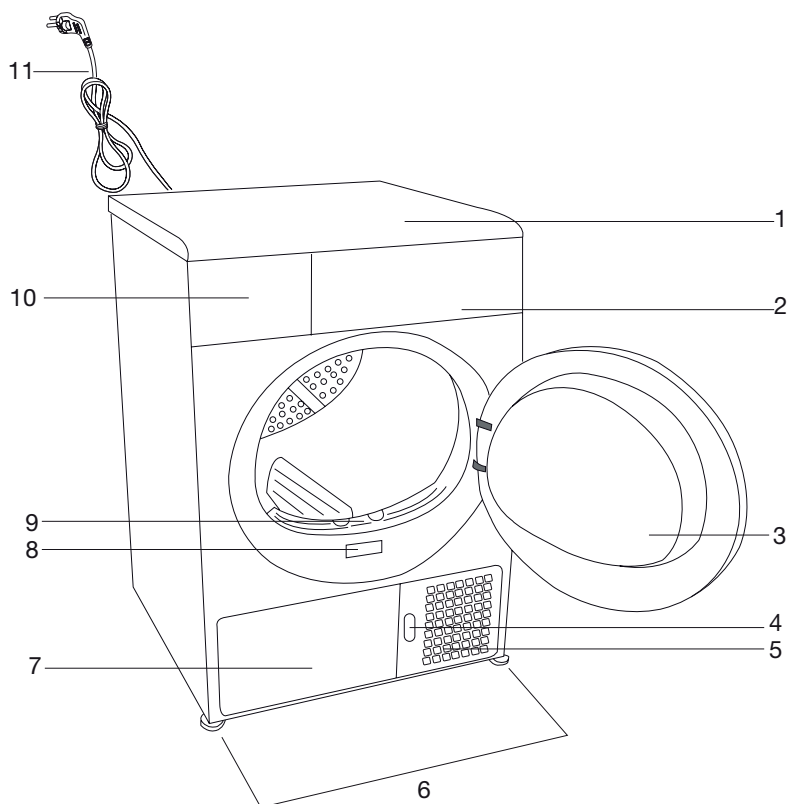
Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.



Values stated on markers on the dryer or in the other published documentation accompanying with the dryer are obtained in laboratory in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the dryer, these values may vary.

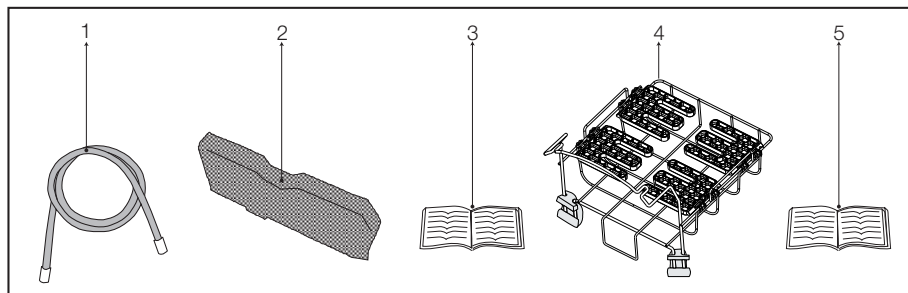
# 3. Your Dryer

## 3.1 Overview



1. Top panel
2. Control panel
3. Loading door
4. Kick plate opening button
5. Ventilation grids
6. Adjustable feet
7. Kick plate
8. Rating label
9. Lint filter
10. Water tank drawer
11. Power cord

## 3.2 Package Contents



1. Water drain hose \*
2. Filter drawer spare sponge\*
3. User Manual
4. Drying basket\*
5. Drying basket user manual\*

\*It can be supplied with your machine depending on its model.

## 4. Installation

Before the calling the nearest Authorized Service for the installation of the dryer, ensure that electrical installation and water drain is appropriate referring to the user's manual. **(See 4.4 Connecting to the drain and 4.6 Electrical connection)** If they are not suitable, contact a qualified electrician and technician to make necessary arrangements.



Preparation of the dryer's location as well as the electrical and waste water installations is under customer's responsibility.



Prior to installation, visually check if the dryer has any defects on it. If the drier is damaged, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.



Let your dryer wait for 12 hours before starting to use it.

### 4.1 Appropriate installation location

- Install the dryer on a stable and level surface.
- Dryer is heavy. Do not move it by yourself.
- Operate your dryer in a well ventilated, dust-free environment.
- The gap between the dryer and the surface should not be reduced by the materials such as carpet, wood and tape.
- Do not cover the ventilation grills of the dryer.
- There must not be a lockable, sliding or hinged door that may block the opening of the loading door in the place where your

dryer is to be installed.

- Once the dryer is installed, it should stay at the same place where its connections have been made. When installing the dryer, make sure that its rear wall does not touch anywhere (tap, socket, etc.).
- Place the dryer at least 1 cm away from the edges of other furniture.
- Your dryer can be operated at temperatures between +5°C and +35°C. If the operating conditions fall outside of this range, operation of the dryer will be adversely affected and it can get damaged.



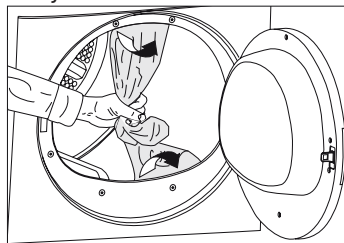
Do not place the dryer on the power cable.

### 4.2 Removing the transportation safety assembly



Remove the transportation safety assembly before using the dryer for the first time.

Open the loading door. There is a nylon bag inside the drum that contains a piece of styrofoam. Hold it from its section marked with **XX XX**. Pull the nylon towards yourself and remove the transportation safety assembly.





Check that no part of the transportation safety assembly remains inside the drum.

### 4.3 Under counter installation

This product can be installed under a counter if the height of the counter is sufficient.



While using undercounter dryer, it should never be operated without undercounter installation part. For the appropriate undercounter installation part contact the Authorized Service.

| Dryer Depth                                   | 60 cm      | 54 cm      |
|-----------------------------------------------|------------|------------|
| Stock number of under-bench installation part | 2979700200 | 2973600200 |

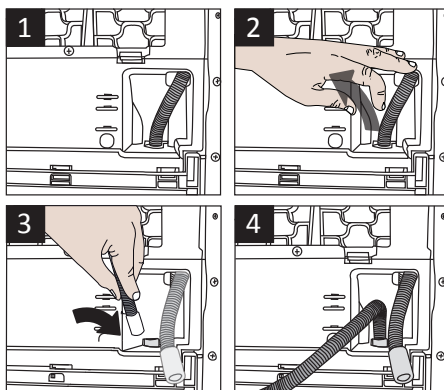
Leave at least 3 cm of space around the sides and the rear wall of the dryer when installing it under a counter.



If installed under a countertop, drying durations can extend.

hose supplied with the dryer to the connection point from where you removed the hose of the product in previous step.

**4** Connect the other end of the drain hose directly to the wastewater drain or to the washbasin.



Hose connection should be made in a safe manner. Your drain house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge.



Water drain hose should be attached to a height of maximum 80 cm.

### 4.4 Connecting to the drain

In products equipped with condenser unit, water accumulates in the water tank during the drying cycle. You should drain accumulated water after each drying cycle.

You can directly drain accumulated water through the water drain hose supplied with the product instead of periodically draining the water collected in the water tank.

#### Connecting the water drain hose

**1-2** Pull hose at the behind of the dryer by hand in order to disconnect it from where it is connected. Do not use any tools to remove the hose.

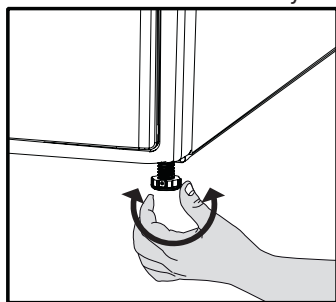
**3** Connect one end of the drain



Make sure that the water drain hose is not stepped on and it is not folded between the drain and the machine.

#### 4.5 Adjusting the feet

In order to ensure that the dryer operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Turn the feet to left or right until the dryer stands level and firmly.



Never unscrew the adjustable feet from their housings.

#### 4.6 Electrical connection

For specific instructions for electrical connection required during installation (see 2.1.1 **Electrical Safety**)

#### 4.7 Transportation of the dryer

Unplug the dryer before transporting it.

Drain all water that has remained in the dryer.

If direct water drain connection is made, then remove the hose connections.

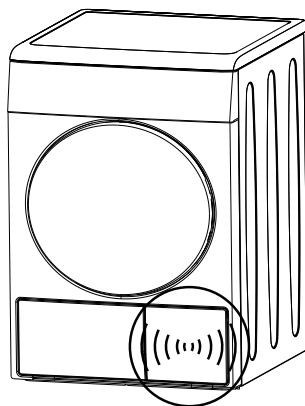


We recommend carrying the dryer in upright position. If it is not possible to carry the machine in the upright position, we recommend carrying it by tilting towards the right side when looked from the front.

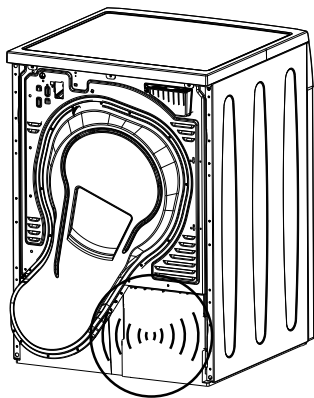
#### 4.8 Warnings about sounds



It is normal to hear a metallic noise from the compressor sometimes during operation.



Water collected during operation is pumped to water tank. It is normal to hear pumping noise during this process.



#### **4.9 Changing the illumination lamp**

In case an illumination lamp is used in your laundry dryer

To change the Bulb/LED used for illumination of your tumble dryer, call your Authorized Service.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place laundry in the tumble dryer in a comfortable way.

# 5.Preparation

## 5.1 Laundry suitable for drying in the dryer

- Always obey the instructions given on the garment tags. Dry only the laundry having a label stating that they are suitable for drying in a dryer and make sure that you select the appropriate programme.

| LAUNDRY DRYING SYMBOLS |                     |                          |                    |  |                            |  |                          |                         |                       |  |                 |  |                    |  |            |  |                 |  |                      |  |               |
|------------------------|---------------------|--------------------------|--------------------|--|----------------------------|--|--------------------------|-------------------------|-----------------------|--|-----------------|--|--------------------|--|------------|--|-----------------|--|----------------------|--|---------------|
|                        | Drying Symbols      |                          | Suitable for dryer |  | No Iron                    |  | Sensitive / Delicate dry |                         | Do not dry with dryer |  | Do not dry      |  | Do not dry-clean   |  |            |  |                 |  |                      |  |               |
|                        | Drying Settings     |                          | At any temperature |  | At high temperature        |  | At medium temperature    |                         | At low temperature    |  | Without heating |  | Hang to dry        |  | Lay to dry |  | Hang wet to dry |  | Lay in shadow to dry |  | Dry-cleanable |
|                        | Iron -              |                          |                    |  |                            |  |                          |                         |                       |  |                 |  |                    |  |            |  |                 |  |                      |  |               |
| IRON                   | Dry or Steam        | Iron at high temperature |                    |  | Iron at medium temperature |  |                          | Iron at low temperature |                       |  | Do not iron     |  | Iron without steam |  |            |  |                 |  |                      |  |               |
|                        | Maximum temperature | 200 °C                   |                    |  | 150 °C                     |  |                          | 110 °C                  |                       |  |                 |  |                    |  |            |  |                 |  |                      |  |               |

## 5.2 Laundry not suitable for drying in the dryer



Delicate embroidered fabrics, woolen, silk garments, delicate and valuable fabrics, airtight items and tulle curtains are not suitable for machine drying.

## 5.3 Preparing laundry for drying

- Laundry may be tangled with each other after washing. Separate the laundry items before placing them into the dryer.
- Dry garments having metal accessories such as zippers, inside out.
- Fasten the zippers, hooks and buckles and button sheets.

## 5.4 Things to be done for energy saving

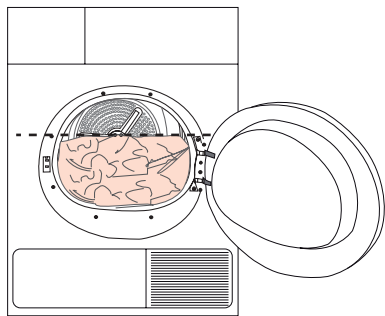
Following information will help you use the dryer in an ecological and energy-efficient manner.

- Spin your laundry at the highest speed possible when washing them. Thus, the drying time is shortened and energy consumption is reduced.
- Sort out the laundry depending on their type and thickness. Dry the same type of laundry together. For example thin kitchen towels and table clothes dries earlier than thick bathroom towels.
- Follow the instructions in the user manual for programme selection.

- Do not open the loading door of the machine during drying unless necessary. If you must certainly open the loading door, do not to keep it open for a long time.
- Do not add wet laundry while the dryer is in operation
- Clean the lint filter before or after each drying cycle. **(See 7. Maintenance and cleaning)**
- Clean the filter drawer regularly either when the Filter Drawer Cleaning warning symbol appears or after every 5 drying cycles. **(See 7. Maintenance and cleaning)**
- Ventilate the room, where the dryer is located, well during drying.

### 5.5 Correct load capacity

Follow the instructions in the "Programme selection and consumption table". Do not load more than the capacity values stated in the table.



It is not recommended to load the dryer with laundry exceeding the level indicated in the figure. Drying performance will degrade when the machine is overloaded. Furthermore, dryer and the laundry can get damaged.

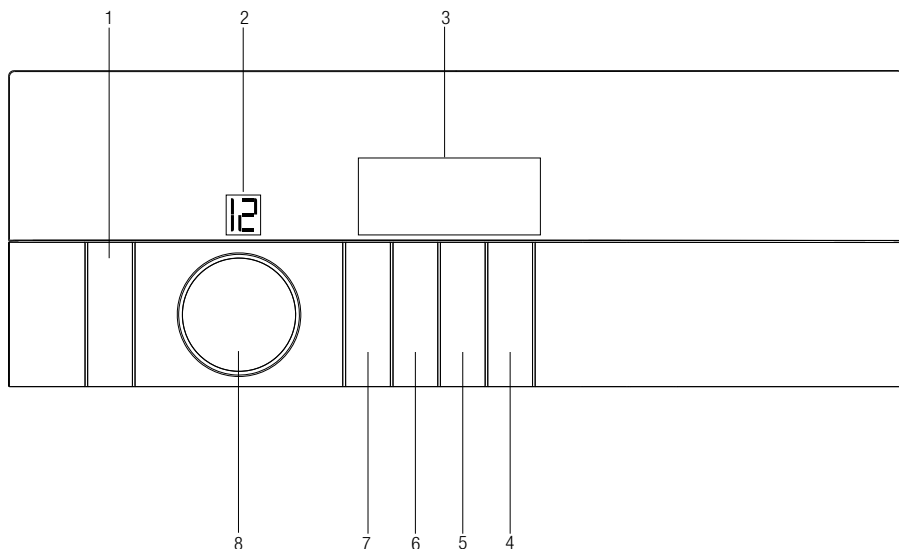
Following weights are given as examples.

| Laundry                     | Approximate weights (g)* |
|-----------------------------|--------------------------|
| Cotton quit covers (double) | 1500                     |
| Cotton quit covers (single) | 1000                     |
| Bed sheets (double)         | 500                      |
| Bed sheets (single)         | 350                      |
| Large tablecloths           | 700                      |
| Small tablecloths           | 250                      |
| Tea napkins                 | 100                      |
| Bath towels                 | 700                      |
| Hand towels                 | 350                      |
| Blouses                     | 150                      |
| Cotton shirts               | 300                      |
| Shirts                      | 250                      |
| Cotton dresses              | 500                      |
| Dresses                     | 350                      |
| Jeans                       | 700                      |
| Handkerchiefs (10 pieces)   | 100                      |
| T-Shirts                    | 125                      |

\*Dry laundry weight before washing.

# 6. Operating the product

## 6.1 Control panel



1. On/Off/Cancel button
2. Programme number indicator
3. Display
4. Start / Pause button
5. End time setting selection button
6. Audio warning level / Child lock button
7. Timer programmes selection button
8. Programme selection knob

## 6.2 Display Symbols



- Remaining time indicator\*
- Filter Drawer Cleaning warning symbol
- Filter cleaning warning symbol
- Audio warning Symbol
- Child Lock warning symbol
- Water Tank warning symbol
- End Time Symbol
- Start / Pause symbol
- Programme progress bar

\*Time that appears on display indicates the remaining time until the end of the programme and changes according to the dampness level of the laundry and model of the dryer.

### 6.3 Preparing the machine

1. Plug in the machine.
2. Place the laundry in the machine.
3. Press the **On/off/cancel** button for 1 second (long).
4. When your machine is operated for the first time, it starts with the default programme (wardrobe dryness for cottons).



**Pressing the On/Off/Cancel** button does not necessarily mean the programme has started. Press **Start/Pause** button to start the programme.

### 6.4 Programme selection

1. Decide the appropriate programme from the table below which includes drying levels.
2. Select the desired programme with the **Programme Selection** knob.

|                   |                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Extra Dry         | Only the cotton laundry is dried at normal temperature. Thick and multi layered laundry (towels, linens, jeans and etc.) are dried in a way that they do not require ironing before being placed in the wardrobe. |
| Cupboard Dry      | Normal laundry (tablecloths, underwear and etc.) are dried in a way that they do not require ironing before being placed in the wardrobe.                                                                         |
| Cupboard Dry Plus | Normal laundry (E.g.: tablecloths, underwear) are dried in a way that they do not require ironing before placing in the drawers, but more than those in the ready to wear option.                                 |

Iron Dry

Normal laundry (shirts, dresses and etc.) are dried ready to be ironed.



For further programme details, see, "Programme selection and consumption table".

### 6.5 Main programmes

Depending on the fabric type, the following main programmes are available:

#### • Cottons

Dry durable laundry with this programme. Dries at normal temperature. It is recommended to use for your cotton items (bed sheets, quilt covers, towels, bathrobes, etc.).

#### • Synthetics

Dry less durable laundry with this programme. Recommended for synthetics.

### 6.6 Additional programmes

For special cases, following additional programmes are available in the machine.



Additional programmes may differ according to the features of your machine.

#### • Bedding

Dry fiber quilts with 'machine-dryable' label only. Make sure you are loading the quilt in the correct way to avoid damages on the machine and the quilt. Take out the quilt cover before loading the quilt in the machine. Fold the quilt in two before loading.

- Do not load more than 1 double-size fiber quilt (200x200 cm). Do not dry items containing cotton such as quilts, pillows and etc.
- Do not dry items other than quilts such as carpets, rugs or mats.

Permanent damage may arise in your machine.



To obtain better results from your dryer, your laundry must be washed with suitable programmes and spun at the recommended spin speeds in the washing machine.

- **Shirts**

This programme dries the shirts more sensitively and creases them less and thus, helps to iron them more easily.



There may be a little moisture on the shirts at the end of the programme. We recommend you not to leave the shirts in the dryer.

- **Jeans**

Use this programme to dry your jeans that are spun at high speeds in the washing machine.

- **Sport**

Use this programme to dry together the synthetic and cotton laundry items and the laundry items made of mixed fabrics.

- **Wool refresh**

Use this programme to ventilate and soften the woollen laundry that can be washed in the washing machine. Do not use to dry the laundry completely. Take out and ventilate the laundry immediately after the programme is over.

- **Daily**

This programme is used to dry cottons and synthetics daily, and lasts for 80 minutes.

- **Shirts 30'**

Use this programme to make 2 shirts ready for ironing in 30 minutes.

- **Delicates**

You can dry your highly delicate laundry (silk blouses, fine underwear, etc.) that are suitable for drying or laundry which is advised to be hand-washed at a lower temperature.



It is recommended to use a cloth bag to avoid certain delicate garments and laundry from getting creased or damaged. Take your laundry immediately out of the dryer and hang them after the programme ends in order to prevent them being creased.

- **Refresh**

Only ventilation is performed for 10 minutes without blowing hot air. You can air the clothes that have been kept in closed environments for a long time and deodorize unpleasant odours thanks to this programme.

- **Timer programmes**

You can select one of the 10 min., 20 min., 30 min., 40 min., 50 min., 60 min., 80 min., 100 min., 120 min., 140 min. and 160 min. timer programmes to achieve the desired final drying level at low temperatures.



With this programme, the machine dries for the time selected regardless of the dryness level.

## 6.7 Programme selection and consumption table

EN

| Programmes                                                                                                    | Capacity (kg) | Spin speed in washing machine (rpm) | Approximate amount of remaining humidity | Drying time (minutes)        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|
| Cottons / Coloreds                                                                                            |               |                                     |                                          |                              |
|  Extra dry                     | 7             | 1000                                | % 60                                     | 140                          |
|  Cupboard dry                  | 7             | 1000                                | % 60                                     | 127                          |
|  Iron dry                      | 7             | 1000                                | % 60                                     | 100                          |
| Shirt 30'                                                                                                     | 0.5           | 1200                                | % 60                                     | 30                           |
| Shirt                                                                                                         | 1.5           | 1200                                | % 50                                     | 40                           |
| Jeans                                                                                                         | 4             | 1200                                | % 50                                     | 100                          |
| Bedding                                                                                                       | 2.5           | 1000                                | % 50                                     | 120                          |
| Sport                                                                                                         | 4             | 1000                                | % 60                                     | 90                           |
| Daily                                                                                                         | 4             | 1200                                | % 50                                     | 80                           |
| Delicates                                                                                                     | 2             | 600                                 | % 40                                     | 50                           |
| Wool Refresh                                                                                                  | 1.5           | 600                                 | % 50                                     | 8                            |
| Synthetics                                                                                                    |               |                                     |                                          |                              |
|  Cupboard dry                  | 3.5           | 800                                 | % 40                                     | 50                           |
|  Iron dry                      | 3.5           | 800                                 | % 40                                     | 40                           |
| Energy consumption values                                                                                     |               |                                     |                                          |                              |
| Programmes                                                                                                    | Capacity (kg) | Spin speed in washing machine (rpm) | Approximate amount of remaining humidity | Energy consumption value kWh |
| Cupboard dry for cottons*                                                                                     | 7             | 1000                                | % 60                                     | 1,68                         |
| Iron dry for cottons                                                                                          | 7             | 1000                                | % 60                                     | 1,31                         |
| Cupboard dry for synthetics                                                                                   | 3.5           | 800                                 | % 40                                     | 0,66                         |
| Power consumption of the off-mode for the standart cotton programme at full load, PO (W)                      |               |                                     |                                          | 0,5                          |
| Power consumption of the left-on mode for the standart cotton programme at full load, PL (W)                  |               |                                     |                                          | 1,0                          |
| Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.<br>Hermetically sealed. R407c / 0,340 kg |               |                                     |                                          |                              |



„Cotton cupboard dry programme“ used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.

\* : Energy Label standard programme (EN 61121:2012)

All values given in the table have been fixed according to EN 61121:2012 Standard. These values may deviate from the values in the table according to the laundry type, laundry spin speed, environmental conditions and voltage fluctuations.

## 6.8 Auxiliary functions

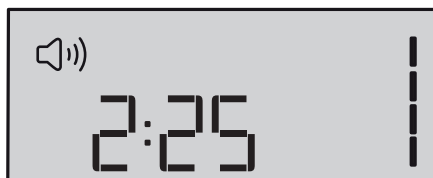
### Audio Warning

 The machine will give an audio warning when the programme comes to an end. Use the **Audio**

**Warning Level** button to adjust the sound level.



You can change the sound level either before the programme starts or while the programme is in progress.



### Anti-creasing

A 2-hour anti creasing programme to prevent laundry from creasing will be activated if you do not take the laundry out after the programme has come to an end. This programme rotates the laundry in 10-minute intervals without heat to prevent creasing.

## 6.9 Warning symbols



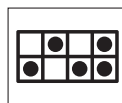
Warning symbols may differ according to the model of your machine.

### Lint filter cleaning

When the programme is completed, a warning symbol will appear to remind that the filter needs to be cleaned.



If the Filter Cleaning symbol in continuously, refer to "Troubleshooting" section.



### Water tank

When the programme is completed, a warning symbol will appear to remind that the water tank needs to be drained.

If the water tank becomes full while the programme is running, the warning symbol will start to flash and machine will pause. Drain the water in the water tank and press **Start / Pause** button to resume the programme. The warning symbol turns off and the programme resumes operating.



### Cleaning the filter drawer

Warning symbol flashes with certain intervals to remind that the filter drawer needs to be cleaned.



## End Time Setting

**End Time Setting** function allows you to delay the ending time of the programme up to 24 hours.

1. Open the loading door and put the laundry in.
2. Select the drying programme, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
3. Press **End Time Setting** selection button to set the desired **End Time Setting** symbol lights up on the display. (When the button is pressed and hold, **End Time** proceeds uninterruptedly).
4. Press **Start/Pause** button. **End Time Setting** starts to count down. The ":" in the middle of the displayed **End Time Setting** will start to flash.



Additional laundry may be loaded / taken out during the End Time period. At the end of the End Time countdown process, End Time symbol disappears, drying process starts and the programme duration is displayed. The time on the display is the total of normal drying time and End Time .

## Changing the End Time

If you want to change the time during countdown:

1. Press **On/Off/Cancel** button for 3 seconds to cancel the programme. Restart the machine and repeat the End Time procedure for the desired time.
2. When your machine is operated for the first time, it starts with the default programme (wardrobe dryness for cottons).

## Cancelling End Time function

If you want to cancel the End Time countdown and start the programme immediately:

1. Press **On/Off/Cancel** button for 3 seconds to cancel the programme.
2. Press **On/Off/Cancel** button to start the programme you have previously selected.

## 6.10 Starting the programme

Press **Start/Pause** button to start the programme.

**Start** symbol will light up to indicate that the programme has started and ":" symbol in the middle of the remaining time will keep flashing.

## 6.11 Child Lock

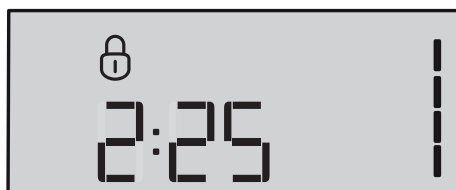
Machine is equipped with a Child Lock which prevents interfering with the current programme flow by pressing any button. All buttons except the **On/Off/Cancel** button on the control panel are deactivated when the Child Lock is active.

In order to activate the Child Lock, press Audio Warning, Child Lock button for 3 seconds.

To start a new programme after the current programme is over or to interrupt the current programme, the Child Lock should be deactivated. Press the same button for 3 seconds again **to deactivate the Child Lock**.



Lock symbol will appear on the display when the Child Lock is activated.





Child Lock is deactivated when the machine is switched off and on with **On/Off/Cancel** button.

When the Child Lock is activated:

- Display symbols will not change even if the position of Programme Selection knob is changed while the machine is running or in halt.
- If the Child Lock is deactivated after changing the position of the Programme Selection knob while the machine is running, the machine stops and new programme information is displayed.

## 6.12 Changing the programme after it has started

After the machine starts, you can change the selected programme and dry your laundry in a different programme.

1. If you want to select Extra Dry programme instead of Iron Dry programme, for instance, press the **Start / Pause** button for 1 second to stop the programme.
2. Select Extra Dry programme by turning the Programme Selection knob.
3. Press the **Start/Pause** button to start the programme.

## Adding / removing laundry in Pause mode

In order to add or take out laundry after the drying programme has started:

1. Press **Start/Pause** button to switch the machine to **Pause** mode. Drying process will stop.
2. While in **Pause** mode, open the loading door, add or take out laundry and close the loading door.
3. Press the **Start/Pause** button to start the programme.



Any laundry added after the drying process has started may cause the clothes that are already dried in the machine intermingle with wet clothes and the result will be wet laundry after the drying process is over.



You may repeat laundry adding or removing process as many times as you desire during drying. However, this process will increase the programme time and energy consumption since the drying process will be interrupted repeatedly. Therefore, it is recommended to add laundry before the drying programme has started.



If you select a new programme by turning the Programme Selection knob while your machine is in Pause mode, then the current programme is aborted and new programme information is displayed.



**CAUTION:** Do not touch the inner surface of the drum when adding or taking out laundry while a programme is running. Surfaces of the drum are hot.

### 6.13 Cancelling the programme

If you want to stop drying and cancel the programme for any reason after the machine has started to run, press and hold the **On/Off/Cancel** button for 3 seconds.



**CAUTION:** As the inside of the machine will be excessively hot when you cancel the programme while the machine is running, activate the ventilation programme to cool it down.

### 6.14 End of programme

Lint Filter Cleaning and Water Tank warning symbols light up in the programme follow-up indicator when the programme comes to an end. The loading door can be opened and the machine becomes ready for a second cycle.

Press **On/Off/Cancel** button to switch off the machine.



2-hour Anti-creasing programme will be activated if the laundry is not taken out after the programme has come to an end.



Clean the lint filter after each drying. (See "Lint Filter and Loading Door Inner Surface")



Drain the water tank after each drying cycle. (See "Draining the water tank")

## 7. Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.



**CAUTION:** Unplug the product from the mains during any maintenance and cleaning works (control panel, body, etc.).

### 7.1 Lint Filter / Loading Door Inner Surface

Lint and fiber released from the laundry to the air during the drying cycle are collected in the Lint Filter.



Such fiber and lint are generally formed during wearing and washing.



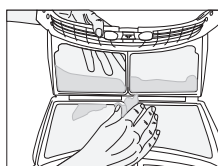
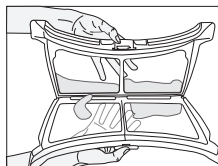
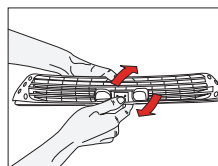
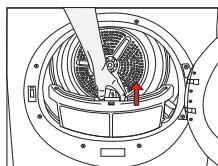
**CAUTION:** Always clean the lint filter and the inner surfaces of the loading door after each drying process.



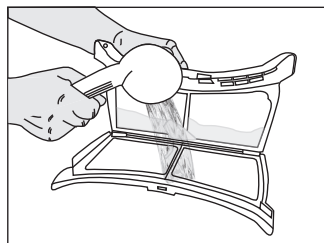
You can clean the lint filter housing with a vacuum cleaner.

To clean the lint filter:

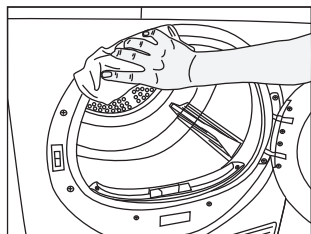
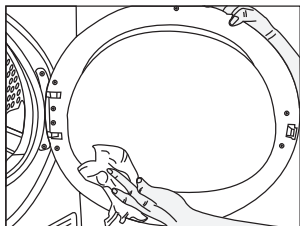
1. Open the loading door.
2. Remove the lint filter by pulling it up and open the lint filter.
3. Clean lint, fiber, and cotton raveling by hand or with a soft piece of cloth.
4. Close the lint filter and place it back into its housing.



A layer can build up on the filter pores that can cause clogging of the filter after using the machine for a while. Wash the lint filter with warm water to remove the layer that builds up on the lint filter surface. Dry the lint filter completely before reinstalling it.



Clean the entire inner surface of the loading door and loading door gasket.



## 7.2 Cleaning the sensors

There are dampness sensors in the machine that detect whether the laundry is dry or not.

To clean the sensors:

1. Open the loading door of the machine.
2. Allow the machine to cool down if it is still hot due to the drying process.
3. Wipe the metal surfaces of the sensor with a soft cloth, dampened with vinegar and dry them.



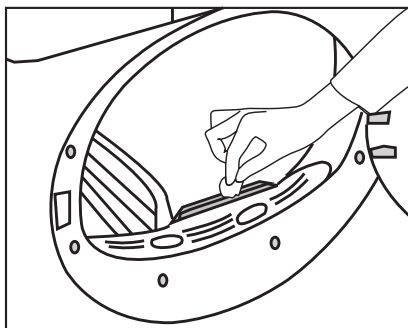
Clean metal surfaces of the sensors 4 times a year.



Do not use metal tools when cleaning metal surfaces of the sensors.



**CAUTION:** Never use solvents, cleaning agents or similar substances for cleaning due to the risk of fire and explosion!



## 7.3 Draining the water tank

Dampness of the laundry is removed and condensed during drying process and the water that arise accumulates in the water tank. Drain the water tank after each drying cycle.



**CAUTION:** Condensed water is not drinkable!

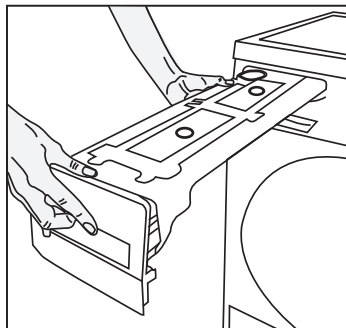


**CAUTION:** Never remove the water tank when the program is running!

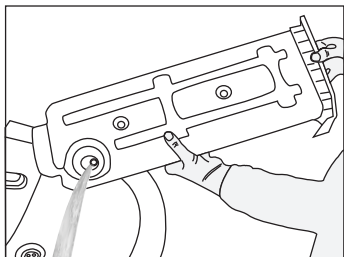
If you forget to drain the water tank, the machine will stop during the subsequent drying cycles when the water tank is full and the Water Tank warning symbol will flash. If this is the case, drain the water tank and press **Start / Pause** button to resume the drying cycle.

To drain the water tank:

1. Pull the drawer and remove the water tank carefully.



2. Drain the water in the tank.



3. If there is lint accumulation in the funnel of the water tank, clean it under running water.
4. Place the water tank into its seat.

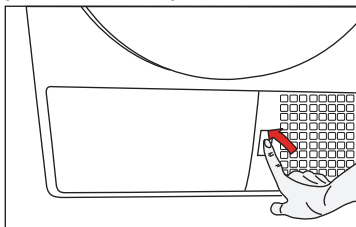
### 7.4 Cleaning the filter drawer

Lint and fiber that could not be captured by the lint filter are blocked in the filter drawer behind the kick plate. Filter Drawer Cleaning warning light will light up maximum at every 5 drying cycles as a reminder.

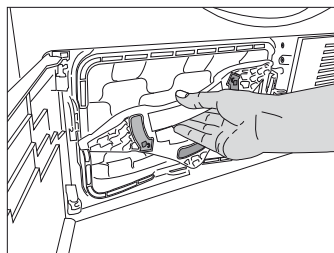
There is a two-level filter in the filter drawer. The first level is the filter drawer sponge and the second level is the filter cloth.

To clean the filter drawer:

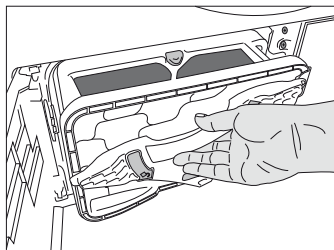
1. Press the kick plate button to open the kick plate.



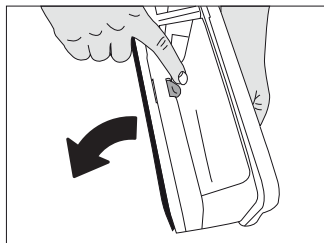
2. Remove the filter drawer cover by turning it in the direction of arrow.



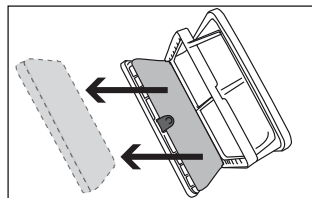
3. Pull out the filter drawer.



4. Open the filter drawer by pressing the red button.



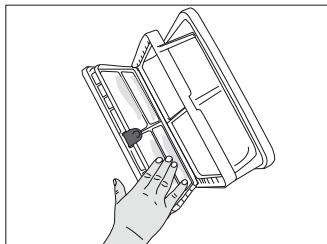
5. Take out the filter drawer sponge.



6. Clean lint, fiber, and cotton raveling on the filter cloth by hand or with a soft piece of cloth.



When you notice a layer that may lead clogging on the filter cloth, please clean the layer by washing in warm water. Let the filter cloth dry thoroughly before installing back the filter drawer.

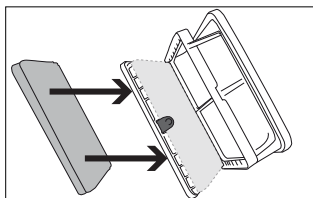


7. Wash the filter drawer sponge by hand to remove the fiber and lint on the surface. After washing the sponge, squeeze it by hand and remove the excess water.

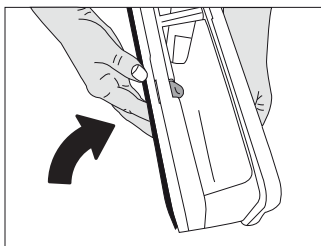


It is not necessary to clean the sponge if lint and fiber accumulation on it is not significant.

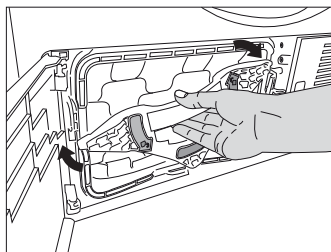
8. Place the sponge back into its place.



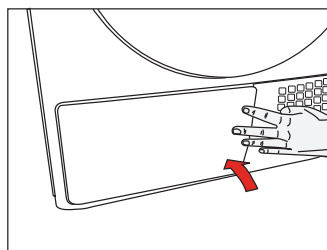
9. Close the filter drawer as to lock the red button.



10. Place the filter drawer back into its place, turn the filter drawer cover in the arrow direction and close it securely.



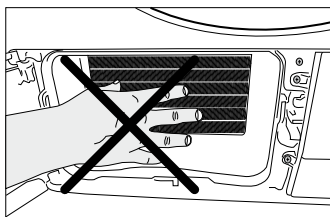
11. Close the kick plate cover.



|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>CAUTION:</b> Drying without the filter drawer sponge in place will damage the machine!                                                                                                                                                                           |
|  | A dirty lint filter and filter drawer will cause longer drying periods and higher energy consumption.                                                                                                                                                               |
|  | A layer can build up on the filter pores that can cause clogging of the filter after using your machine for a while. Wash the lint filter with warm water to remove the layer that builds up on the lint filter surface. Dry the filter completely before using it. |

## 7.5 Cleaning the evaporator

Clean the lint accumulated on the fins of the evaporator located behind the filter drawer with a vacuum cleaner.



|                                                                                    |                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>CAUTION:</b> You can also clean by hand provided that you wear protective gloves. Do not attempt to clean with bare hands. |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 8. Troubleshooting

### Drying process takes too much time.

- Pores of the lint filter are clogged. >>> Wash the lint filter with warm water.
- Filter drawer is clogged. >>> Clean the sponge and the filter cloth in the filter drawer.
- Ventilation grids on the front side of the machine are blocked. >>> Remove the objects (if any) that block ventilation in front of the ventilation grids.
- Ventilation may not be sufficient since the room where the machine is installed is very small. >>> Open the door and windows of the room to avoid the room temperature increase too much.
- Lime deposit has built up on the dampness sensor. >>> Clean the dampness sensor.
- Excessive laundry might have been loaded in. >>> Do not overload the dryer.
- Laundry might not be spun sufficiently. >>> Spin your laundry at a higher speed in your washing machine

### Laundry comes out wet at the end of drying.



After drying, the hot clothes feel damper than their actual dampness level.

- A programme suitable for the laundry type might have not been used. >>> Check the garment tag and select a programme suitable for the fabric type or use the timer programmes additionally.
- Pores of the lint filter are clogged. >>> Wash the lint filter with warm water.
- Filter drawer is clogged. >>> Clean the sponge and the filter cloth in the filter drawer.
- Excessive laundry might have been loaded in. >>> Do not load the dryer in excess.
- Laundry might not be spun sufficiently. >>> Spin your laundry at a higher speed in your washing machine

### Dryer does not switch on or the programme does not start. Dryer does not start when it is set.

- It might have not been plugged in. >>> Make sure that the machine is plugged in.
- The loading door is ajar. >>> Make sure that the loading door is closed securely.
- Programme is not selected or the Start / Pause button is not pressed. >>> Make sure that the programme is selected and it is not in the Pause position.
- "Child Lock" might have been activated. >>> Deactivate the Childproof Lock.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Programme is interrupted without any cause.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The loading door might not be closed securely. &gt;&gt;&gt; Push the loading door to close until you hear a locking sound.</li> <li>• A power failure might have occurred. &gt;&gt;&gt; Press Start / Pause button to start the programme.</li> <li>• Water tank may be full. &gt;&gt;&gt; Drain the water tank.</li> </ul> |  |
| Laundry has shrunk, become felted or deteriorated.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• A programme suitable for the laundry type might have not been used. &gt;&gt;&gt; Check the garment tag and select a programme suitable for the fabric type.</li> </ul>                                                                                                                                                      |  |
| Drum lighting does not turn on. (On models with lamp)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• • Dryer is not switched on with the On / Off / Cancel button. &gt;&gt;&gt; Make sure that the dryer is switched on.</li> <li>• • Bulb may have blown. &gt;&gt;&gt; Call Authorised Service Agent to have the lamp replaced.</li> </ul>                                                                                      |  |
| End/Anti-creasing symbol is on.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• • Anti-creasing programme is activated in order to prevent laundry that has remained in the machine from creasing. &gt;&gt;&gt; Turn off the dryer and take out the laundry.</li> </ul>                                                                                                                                     |  |
| Lint Filter Cleaning symbol is flashing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• • Filter housing is clogged with lints. &gt;&gt;&gt; Clean the lint filter housing.</li> <li>• • A deposit has built up on the lint filter pores that may cause clogging. &gt;&gt;&gt; Wash the lint filter with warm water.</li> <li>• • Lint filter is not cleaned. &gt;&gt;&gt; Clean the lint filter.</li> </ul>        |  |
| Water leaks from the loading door                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• • Lint has accumulated on the inner surfaces of the loading door and on the surfaces of the loading door gasket. &gt;&gt;&gt; Clean the inner surfaces of the loading door and the surfaces of the loading door gasket.</li> </ul>                                                                                          |  |
| Loading door opens spontaneously.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• • The loading door might not be closed securely. &gt;&gt;&gt; Push the loading door to close until you hear a locking sound.</li> </ul>                                                                                                                                                                                     |  |
| Water Tank warning symbol is on/flashing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• • Water tank may be full. &gt;&gt;&gt; Drain the water tank.</li> <li>• • Water draining hose might be bent. &gt;&gt;&gt; If the product is connected directly to a wastewater drain, check the water drain hose.</li> </ul>                                                                                                |  |
| Filter Drawer Cleaning warning symbol is flashing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• • Filter drawer is not cleaned. &gt;&gt;&gt; Clean the sponge and the filter cloth in the filter drawer.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                         |  |



If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.



# Inhalt

## 1. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung zuerst! 39

## 2. Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz 40

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise .....                                        | 40 |
| 2.1.1 Elektrische Sicherheit .....                                              | 41 |
| 2.1.2 Produktsicherheit .....                                                   | 42 |
| 2.2. Aufstellung auf der Waschmaschine .....                                    | 44 |
| 2.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....                                           | 45 |
| 2.4. Sicherheit von Kindern ....                                                | 45 |
| 2.5 Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie und Entsorgung von Altgeräten ..... | 46 |
| 2.6 Einhaltung von RoHS-Vorgaben: .....                                         | 46 |
| 2.7 Hinweise zur Verpackung ..                                                  | 46 |
| 2.8 Technische Daten .....                                                      | 47 |

## 3. Ihr Trockner 48

|                        |    |
|------------------------|----|
| 3.1 Übersicht .....    | 48 |
| 3.2 Lieferumfang ..... | 49 |

## 4. Installation 50

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| 4.1 Der richtige Aufstellungsort .....   | 50 |
| 4.2 Transportsicherungen entfernen ..... | 51 |
| 4.3 Untertischinstallation .....         | 51 |
| 4.4 Wasserablauf anschließen ..          | 51 |
| 4.5 Füße einstellen .....                | 52 |
| 4.6 Elektrischer Anschluss .....         | 53 |
| 4.7 Trockner transportieren ...          | 53 |
| 4.8 Hinweise zu Geräuschen ..            | 53 |
| 4.9 Auswechseln der Beleuchtung .....    | 53 |

## 5. Vorbereitung 54

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| 5.1 Trockner-geeignete Textilien .....       | 54 |
| 5.2 Nicht Trockner-geeignete Textilien ..... | 54 |
| 5.3 Textilien zum Trocknen vorbereiten ..... | 54 |
| 5.4 Hinweise zum Energiesparen .....         | 54 |
| 5.5 Die richtige Wäschemenge ..              | 55 |

## 6. Produkt bedienen 56

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 6.1 Bedienfeld .....                             | 56 |
| 6.2 Symbole und Informationen im Display .....   | 56 |
| 6.3 Maschine vorbereiten .....                   | 57 |
| 6.4 Programm wählen .....                        | 57 |
| 6.5 Hauptprogramme .....                         | 57 |
| 6.6 Zusätzliche Programme ..                     | 58 |
| 6.7 Programmauswahl- und Verbrauchstabelle ..... | 58 |
| 6.8 Zusatzfunktionen .....                       | 61 |
| 6.9 Hinweissymbole .....                         | 61 |
| 6.10 Programme starten .....                     | 62 |
| 6.11 Kindersicherung .....                       | 62 |
| 6.12 Programme nach Programmstart ändern .....   | 63 |
| 6.13 Programme abbrechen ...                     | 64 |
| 6.14 Programmende .....                          | 64 |

## 7 Wartung und Reinigung 65

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| 7.1 Fusselfilter/Innenseite der Gerätetür reinigen ..... | 65 |
| 7.2 Sensor reinigen .....                                | 66 |
| 7.3 Wassertank leeren .....                              | 66 |
| 7.4 Filterschublade reinigen ...                         | 66 |
| 7.5 Verdampfer reinigen .....                            | 69 |

## 8. Problembehandlung 70

# 1 Bitte zuerst diese Bedienungsanleitung lesen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
 Danke für die Wahl eines Grundig-Produktes. Wir hoffen, dass dieses Produkt, das mit hochwertiger und hochmoderner Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielt. Daher bitte die gesamte Bedienungsanleitung und alle beiliegenden Dokumente aufmerksam durchlesen und zum zukünftigen Nachschlagen aufbewahren. Bei Weitergabe des Produktes auch die Bedienungsanleitung mit aushändigen. Alle Warnungen und Informationen in der Bedienungsanleitung einhalten. Bitte beachten, dass diese Bedienungsanleitung für unterschiedliche Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den verschiedenen Modellen werden natürlich in der Anleitung erwähnt.

## Die Symbole

In der Bedienungsanleitung verwenden wir folgende Symbole:

|                                                                                    |                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Wichtige Informationen oder nützliche Tipps zum Gebrauch.                                                                                     |
|    | Warnung vor gefährlichen Situationen, die eine Gefahr für Leben und Besitz darstellen können.                                                 |
|    | Warnung vor Stromschlägen.                                                                                                                    |
|    | Warnungen vor heißen Flächen.                                                                                                                 |
|   | Warnungen vor Brandgefahr.                                                                                                                    |
|  | Verpackungsmaterialien des Produktes werden unter Einhaltung unserer nationalen Umweltrichtlinien aus recyclingfähigen Materialien gefertigt. |

Verpackungsmaterialien nicht gemeinsam mit dem Haus- oder anderem Müll entsorgen. Zu den von örtlichen Autoritäten zugewiesenen Sammelstellen für Verpackungsmaterialien bringen.

## 2. Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

In diesem Abschnitt finden Sie wichtige Sicherheitshinweise, die Sie vor Verletzungen und Sachschäden bewahren. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlischt die Garantie.

### 2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Der Trockner kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Wissen und Erfahrung genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Nutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, sofern sie nicht beaufsichtigt werden.
- Kinder von weniger als 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn diese werden kontinuierlich überwacht.
- Die einstellbaren Füße dürfen nicht entfernt werden. Der Abstand zwischen Trockner und Untergrund darf nicht durch Materialien, wie Teppich, Holz oder Klebeband, verringert werden. Dies kann zu Problemen mit Ihrem Trockner führen.
- Lassen Sie Aufstellung und Reparaturen grundsätzlich nur durch den **autorisierten Kundendienst** ausführen. Der Hersteller haftet nicht bei Schäden, die durch das Einwirken nicht autorisierter Personen verursacht werden.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass beim Reinigen des Trockners kein Wasser darauf gelangt! Es besteht Stromschlaggefahr!

## 2.1.1 Elektrische Sicherheit



Anweisungen zur elektrischen Sicherheit müssen beim elektrischen Anschluss während der Installation eingehalten werden.

- Schließen Sie den Trockner an eine geerdete, mit einer passenden Sicherung abgesicherte Steckdose an – orientieren Sie sich dabei an dem am Typenschild angegebenen Wert. Lassen Sie das Gerät grundsätzlich von einem qualifizierten Elektriker erden. Unser Unternehmen haftet nicht bei Schäden, die durch nicht ordnungsgemäße Erdung des Trockners entstehen.
- Betriebsspannung und erforderliche Sicherung sind am Typenschild angegeben.
- Die am Typenschild angegebene Spannung muss mit der Spannung Ihrer lokalen Stromversorgung übereinstimmen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie den Trockner nicht benutzen.
- Trennen Sie den Trockner während Installations-, Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten von der Stromversorgung.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten oder gar nassen Händen! Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose: Fassen Sie grundsätzlich den Stecker selbst.
- Nutzen Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder Adapter zum Anschluss des Trockners an die Stromversorgung; es besteht eine gewisse Stromschlaggefahr.
- Der Netzstecker muss nach der Aufstellung frei zugänglich bleiben.



Beschädigte Netzkabel müssen unter Benachrichtigung des autorisierten Kundendienstes ausgewechselt werden.



Der Trockner darf vor Abschluss der Reparatur durch den autorisierten Kundendienst keinesfalls betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

## 2.1.2 Produktsicherheit



### **Was in puncto Brandgefahr zu beachten ist:**

Die nachstehend aufgeführten Wäschestücke und Artikel dürfen zur Vermeidung von Brandgefahr nicht im Trockner getrocknet werden.

- Ungewaschene Textilien.
- Textilien, die mit Öl, Azeton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckentferner, Terpentin, Paraffin und Paraffinentferner verunreinigt wurden, müssen zunächst mit reichlich Reinigungsmittel in heißem Wasser gewaschen werden, bevor sie im Trockner getrocknet werden dürfen.

Aus diesem Grund müssen Textilien mit den oben aufgeführten

Flecken gründlich gereinigt werden; verwenden Sie dazu eine geeignete Menge Waschmittel und wählen eine hohe Waschtemperatur.



### **Die nachstehend aufgeführten Wäschestücke und Artikel dürfen zur Vermeidung von Brandgefahr nicht im Trockner getrocknet werden:**

- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaum), Duschhauben, wasserdichte Textilien, gummierte Textilien sowie Kleidungsstücke oder Kissen mit Schaumstoffeinlagen.
- Mit Chemikalien gereinigte Textilien.

Gegenstände, wie Feuerzeuge, Streichhölzer, Münzen, Metallteile, Nadeln etc., können die Trommel beschädigen und Funktionsstörungen verursachen. Prüfen Sie die gesamte Wäsche daher, bevor Sie sie in Ihren Trockner geben.

Stoppen Sie Ihren Trockner niemals vor Programmende. Falls dies unbedingt erforderlich sein sollte, nehmen Sie sämtliche Wäsche möglichst schnell heraus und breiten diese aus, damit sich die Hitze schnell verflüchtigt.



Unangemessen gewaschene Kleidung kann sich selbst entzünden; sogar nach Abschluss der Trocknung.

- Damit keine Gefährdungen durch den Rückfluss von Verbrennungsgasen einschließlich offenen Flammen in den Raum entstehen, muss für eine angemessene Belüftung gesorgt werden.



Unterwäsche mit Metalleinlagen (z. B. BHs) sollte nicht im Wäschetrockner getrocknet werden. Der Trockner kann beschädigt werden, falls sich Metalleinlagen im laufenden Betrieb lösen.



Verwenden Sie Weichmacher vergleichbare Produkte grundsätzlich streng nach Anleitung des Herstellers.



Reinigen Sie den Fusselfilter vor oder nach jedem Einsatz. Benutzen Sie den Trockner niemals ohne eingesetzten Fusselfilter.

- Versuchen Sie niemals, den Trockner selbst zu reparieren! Verzichten Sie auf eigenmächtige Reparaturen und den Austausch von Teilen, auch wenn Sie sich dazu in der Lage fühlen. Führen Sie solche Tätigkeiten nur dann aus, wenn diese ausdrücklich in der Bedienungs- oder Wartungsanleitung empfohlen werden. Andernfalls bringen Sie Ihr Leben und das Leben anderer Personen in Gefahr.
- Am Aufstellungsort des Trockners darf sich keine verschließbare, Schiebe- oder Klapptür befinden, die das Öffnen der Gerätetür blockieren kann.
- Installieren Sie den Trockner an für den Heimgebrauch geeigneten Orten. (Badezimmer, geschlossener Balkon, Garage etc.)
- Achten Sie darauf, dass keine Haustiere in den Trockner steigen können. Überprüfen Sie das Innere des Trockners vor der Inbetriebnahme.
- Stützen Sie sich nicht auf der geöffneten Gerätetür ab; andernfalls kann der Trockner umkippen.
- Rund um den Trommeltrockner dürfen sich keinen Fusseln ansammeln.

## 2.2 Aufstellung auf der Waschmaschine

- Wenn das Gerät auf einer Waschmaschine aufgestellt werden soll, benötigen Sie ein Passstück. Das Passstück muss vom autorisierten Kundendienst installiert werden.
- Das Gesamtgewicht der Waschmaschine-Trockner-Kombination kann – bei voller Beladung – durchaus 180 kg erreichen. Stellen Sie die Geräte daher unbedingt auf einem soliden Boden auf, der die Last problemlos tragen kann!



Es kann keine Waschmaschine auf dem Trockner aufgestellt werden. Beachten Sie während der Installation auf Ihrer Waschmaschine die obigen Warnungen.

**Installationstabelle für Waschmaschine und Trockner**

| Trocknertiefe | Waschmaschinentiefe  |                      |                      |                      |                      |                            |                            |
|---------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------------|----------------------------|
|               | 62 cm                | 60 cm                | 54 cm                | 50 cm                | 49 cm                | 45 cm                      | 40 cm                      |
| 54 cm         | Installation möglich | Installation möglich | Installation möglich | Installation möglich | Installation möglich | Installation möglich       | Installation nicht möglich |
| 60 cm         | Installation möglich | Installation möglich | Installation möglich | Installation möglich | Installation möglich | Installation nicht möglich | Installation nicht möglich |

## 2.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der Trockner wurde für den reinen Hausgebrauch entwickelt. Es ist nicht für kommerzielle Zwecke ausgelegt und darf nicht für andere als seinen vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Trocknen Sie nur Textilien im Wäschetrockner, die ausdrücklich als Trockner-geeignet gekennzeichnet sind.
- Der Hersteller lehnt jegliche Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch und Transport ab.
- Die Einsatzzeit Ihres Trockners beträgt 10 Jahre. In diesem Zeitraum erhalten Sie Original-Ersatzteile, damit Ihr Trockner seine Funktion stets optimal erfüllen kann.

## 2.4 Sicherheit von Kindern

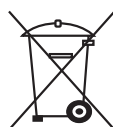
- Verpackungsmaterialien können eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
- Elektrogeräte können eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Kinder im laufenden Betrieb vom Gerät fern. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Trockner spielen. Verwenden Sie die Kindersicherung, damit Kinder den Trockner nicht manipulieren können.



Kindersicherung erscheint am Bedienfeld.  
**(Siehe Kindersicherung)**

- Halten Sie die Gerätetür bei Nichtbenutzung des Trockners geschlossen.

## 2.5 Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie und Entsorgung von Altgeräten



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

 Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

## 2.6 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

## 2.7 Hinweise zur Verpackung

Die Verpackungsmaterialien des Gerätes wurden gemäß nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie Verpackungsmaterialien zu geeigneten Sammelstellen; Ihre Stadtverwaltung berät Sie gern.

Bitte besuchen Sie die folgende Website, um mehr Informationen über das Produkt zu bekommen.

**<http://www.grundig.com>**

## 2.8 Technische Daten

|                                        |                      |
|----------------------------------------|----------------------|
| DE                                     |                      |
| Höhe (Min. Max.)                       | 84,6 cm / 86,6 cm*   |
| Breite                                 | 59,5 cm              |
| Tiefe                                  | 59,8 cm              |
| Füllmenge (max.)                       | 7 kg**               |
| Nettogewicht (mit Kunststoff-Fronttür) | 51,5 kg              |
| Nettogewicht (mit Glas-Fronttür)       | 53,5 kg              |
| Spannung                               | Siehe Typenschild*** |
| Anschlussleistung                      |                      |
| Modellnummer                           |                      |

\* Min. Höhe: Höhe, wenn die einstellbaren Füße geschlossen sind.  
 Max. Höhe: Höhe, wenn die einstellbaren Füße maximal ausgefahren sind.

\*\* Trockengewicht der Wäsche vor dem Waschen.

\*\*\* Das Typenschild finden Sie hinter der Tür des Trockners



Im Zuge der Produktverbesserung können sich die technischen Daten des Trockners ohne Vorankündigung ändern.



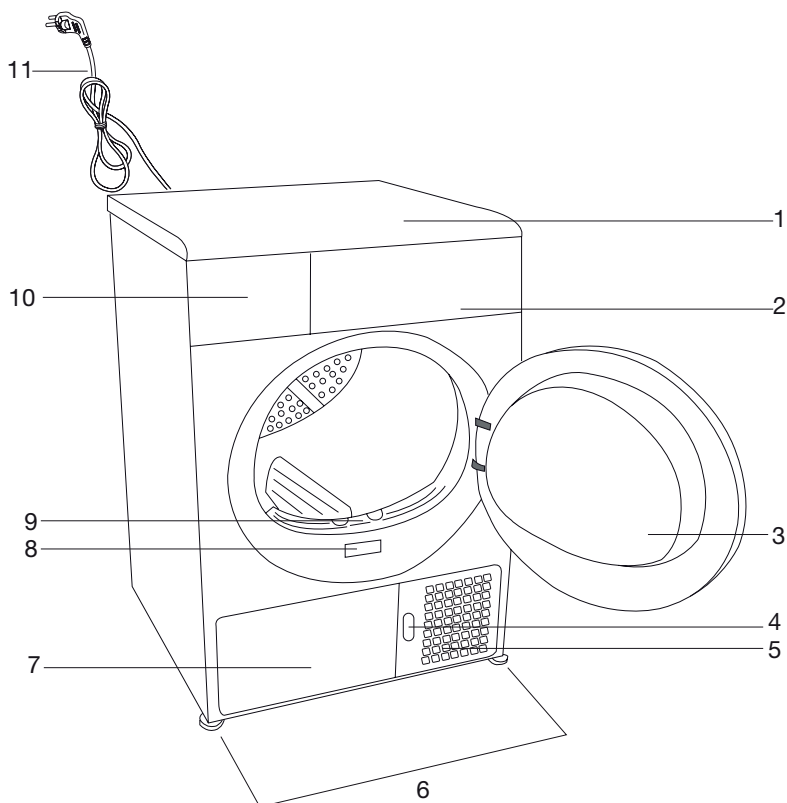
Bei den Abbildungen in dieser Anleitung handelt es sich um schematische Darstellungen, die möglicherweise nicht exakt mit dem Gerät übereinstimmen.



Die an Kennzeichnungen an der Maschine oder in anderer mit dem Trockner gelieferter Dokumentation angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen in Übereinstimmung mit den zutreffenden Normen ermittelt. Je nach Einsatz- und Umweltbedingungen können diese Werte variieren.

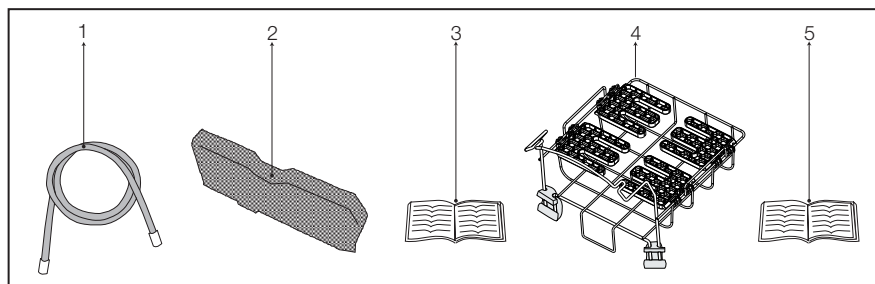
# 3. Ihr Trockner

## 3.1 Übersicht



- 1. Deckplatte
- 2. Bedienfeld
- 3. Tür
- 4. Frontblende-Freigabetaste
- 5. Belüftungsgitter
- 6. Einstellbare Füße
- 7. Frontblende
- 8. Typenschild
- 9. Fusselfilter
- 10. Wassertankschublade
- 11. Netzkabel

## 3.2 Lieferumfang



- 1. Wasserablaufschlauch \*
- 2. Ersatzfilterschwamm\*
- 3. Bedienungsanleitung
- 4. Korb\*
- 5. Bedienungsanleitung zum Korb\*

\* Kann je nach Modell mit Ihrem Gerät geliefert werden.

## 4. Installation

Vergewissern Sie sich, dass elektrische Installation und Anschluss des Wasserablaufs ordnungsgemäß entsprechend der Bedienungsanleitung durchgeführt wurden, bevor Sie das nächstgelegene autorisierte Servicecenter zur Installation des Trockners kontaktieren. **(Siehe 4.4 Wasserablauf anschließen und 4.6 Elektrischer Anschluss)** Falls dies nicht der Fall ist, lassen Sie die nötigen Arbeiten durch einen qualifizierten Elektriker oder Techniker ausführen.



Vorbereitungen des Aufstellungsortes, des elektrischen Anschlusses und des Wasserablaufs liegen in Ihren Händen.



Schauen Sie sich das Gerät vor der Installation genau an, achten Sie auf Defekte. Falls der Trockner beschädigt ist, lassen Sie ihn nicht installieren. Beschädigte Geräte stellen immer ein Sicherheitsrisiko dar.



Lassen Sie den Trockner mindestens 12 Stunden lang unbewegt stehen, bevor Sie das Gerät einschalten.

### 4.1 Der richtige Aufstellungsort

- Stellen Sie den Trockner auf einer stabilen, ebenen Unterlage auf.
- Der Trockner ist schwer. Versuchen Sie nicht, das Gerät alleine zu transportieren.
- Benutzen Sie den Trockner an einem gut belüfteten, staubfreien Ort.
- Der Abstand zwischen Trockner und Untergrund darf nicht durch Materialien, wie Teppich, Holz oder Klebeband, verringert werden.
- Decken Sie das Belüftungsgitter des Trockners nicht ab.
- Am Aufstellungsort des Trockners darf sich keine verschließbare, Schiebe- oder Klapptür befinden, die das Öffnen der Gerätetür blockieren kann.
- Das Gerät sollte nach der Installation nicht mehr verrückt werden. Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass nichts gegen die Rückwand stößt (z. B. Wasseranschlüsse, Steckdosen und dergleichen).
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 1 cm zu den Kanten von anderen Möbelstücken ein.
- Ihr Trockner kann bei Temperaturen zwischen 5 und 35 °C laufen. Bei anderen Betriebsbedingungen kann die Leistung des Trockners stark nachlassen; es kann sogar zu Beschädigungen kommen.
- Die Rückwand des Trommeltrockners sollte an einer Wand stehen.



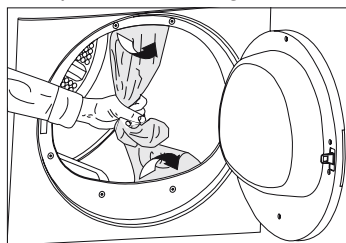
Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel.

## 4.2 Transportsicherungen entfernen



Entfernen Sie die Transportsicherungen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

- Öffnen Sie die Gerätetür.
- Im Inneren der Trommel finden Sie einen Kunststoffbeutel mit Schaumstoff darin. Fassen Sie diesen an der mit **XX XX** markierten Stelle.
- Ziehen Sie den Kunststoffbeutel zu sich hin heraus; dadurch entfernen Sie die Transportsicherungen.



Vergewissern Sie sich, dass kein Teil der Transportsicherungen in der Trommel verblieben ist.

## 4.3 Untertischinstallation

Bei entsprechendem Platzangebot kann das Gerät auch unterhalb einer Arbeitsplatte installiert werden.



Beim Einsatz als Untertisch-Trockner sollte das Gerät niemals ohne passendes Montagematerial zur Untertischinstallation genutzt werden.

|                                                      |            |            |
|------------------------------------------------------|------------|------------|
| Trocknertiefe                                        | 60 cm      | 54 cm      |
| Artikelnummer<br>Untertisch-<br>Installationsbauteil | 2979700100 | 2973600100 |

Lassen Sie mindestens 3 cm Platz zwischen Seitenwänden/ Rückwand des Gerätes und angrenzenden Gegenständen frei, wenn Sie das Gerät unter einer Arbeitsplatte oder in einem Schrank installieren.

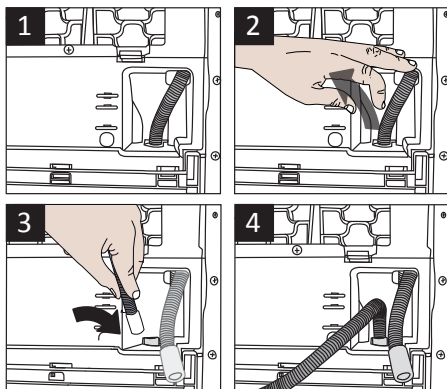
## 4.4 Wasserablauf anschließen

Bei Geräten, die mit einem Kondensator ausgestattet sind, sammelt sich das beim Trocknen anfallende Wasser im Wassertank. Das gesammelte Wasser sollte nach jedem Trocknen abgelassen werden. Sie können das gesammelte Wasser auch direkt über den mitgelieferten Ablaufschlauch ablaufen lassen, statt den Wassertank regelmäßig zu leeren.

### Wasserablaufschlauch anschließen

**1-2** Ziehen Sie den Schlauch mit der Hand hinter dem Gerät hervor. Holen Sie den Schlauch grundsätzlich nur mit den Händen heraus, benutzen Sie keinerlei Werkzeuge dafür.

- 3 Schließen Sie ein Ende des gelieferten Ablaufschlauches an der Stelle an, an der Sie den Schlauch im letzten Schritt entfernt haben.
- 4 Verbinden Sie das andere Ende des Wasserablaufschlauches direkt mit dem Wasserablauf (Abfluss) in der Wand oder am Waschbecken.



Der Schlauchanschluss muss auf sichere Weise durchgeführt werden. Ansonsten kann es zu Überschwemmungen kommen, falls sich der Ablaufschlauch beim Abpumpen des Wassers lösen sollte.



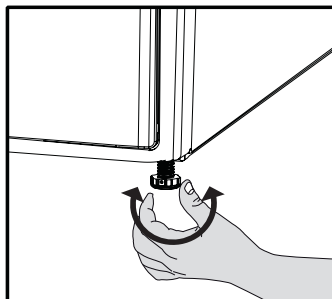
Der Ablaufschlauch sollte in einer Höhe von maximal 80 cm angeschlossen werden.



Achten Sie darauf, dass nicht auf den Wasserablaufschlauch getreten werden kann und dass der Schlauch nicht zwischen Ablauf und Maschine eingeklemmt wird.

#### 4.5 Füße einstellen

- Damit Ihr Trockner leise und vibrationsfrei arbeiten kann, muss es absolut gerade und ausbalanciert stehen. Sie balancieren das Gerät aus, indem Sie die Füße entsprechend einstellen.
- Stellen Sie die Füße (durch Drehen) so ein, dass der Trockner absolut gerade und wackelfrei steht.



Drehen Sie die Einstellfüße niemals komplett aus ihrer Halterung heraus.

## 4.6 Elektrischer Anschluss

Spezifische Anweisungen beim elektrischen Anschluss während der Installation entnehmen Sie bitte

### 2.1.1 Elektrische Sicherheit)

## 4.7 Trockner transportieren

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät transportieren.
- Lassen Sie das gesamte im Trockner verbliebene Wasser ab.
- Bei Anschluss eines direkten Wasserablaufs entfernen Sie anschließend den Schlauchanschluss.

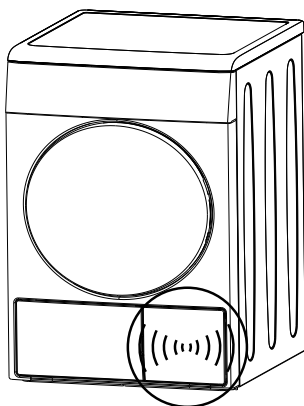


Wir empfehlen, das Gerät aufrecht zu transportieren. Falls ein Transport in aufrechter Position nicht möglich sein sollte, sollte das Gerät – von vorne betrachtet – zur rechten Seite geneigt transportiert werden.

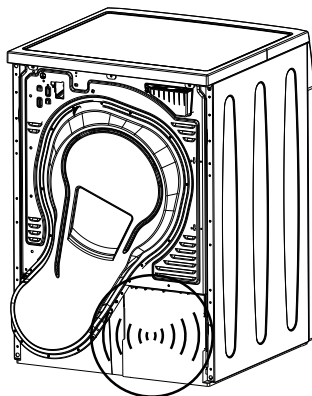
## 4.8 Hinweise zu Geräuschen



Gelegentlich wird ein metallisches Geräusch vom Kompressor erzeugt; das ist völlig normal.



Im Betrieb gesammeltes Wasser wird in den Wassertank gepumpt. In dieser Phase sind Arbeitsgeräusche der Pumpe völlig normal.



## 4.9 Auswechseln der Beleuchtung

Für den Fall, dass Ihr Wäschetrockner über eine Beleuchtung verfügt. Bitte wenden Sie sich für den Wechsel der Glüh- bzw. LED-Leuchte in Ihrem Wäschetrockner an den zuständigen Kundendienst. Die in diesem Gerät verwendeten Leuchtkörper sind nicht zur Beleuchtung von Wohnräumen geeignet. Ihr Zweck besteht darin, das Einladen oder Herausnehmen der Wäsche für die Benutzer einfacher zu gestalten.

# 5. Vorbereitung

## 5.1 Trockner-geeignete Textilien

- Halten Sie sich grundsätzlich an die Anweisungen auf den Pflegeetiketten. Trocknen Sie mit Ihrem Trockner ausschließlich Wäsche, die per Etikett ausdrücklich zur maschinellen Trocknung gekennzeichnet sind, wählen Sie das passende Programm.

| TROCKNERSYMBOLS |                       |  |                           |  |  |                             |  |                             |                                      |                                 |  |                                 |  |                                 |                  |                                 |  |                         |  |              |                       |                   |  |                             |  |  |                                |  |  |                                |  |  |
|-----------------|-----------------------|--|---------------------------|--|--|-----------------------------|--|-----------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------------|--|---------------------------------|------------------|---------------------------------|--|-------------------------|--|--------------|-----------------------|-------------------|--|-----------------------------|--|--|--------------------------------|--|--|--------------------------------|--|--|
|                 | Trocknungssymbole     |  | Trockner-geeignet         |  |  | Nicht bügeln                |  |                             | Empfindliche/<br>Feinwäsche trocknen |                                 |  | Nicht im Trockner trocknen      |  |                                 | Nicht trocknen   |                                 |  | Nicht chemisch reinigen |  |              |                       |                   |  |                             |  |  |                                |  |  |                                |  |  |
|                 |                       |  |                           |  |  |                             |  |                             |                                      |                                 |  |                                 |  |                                 |                  |                                 |  |                         |  |              |                       |                   |  |                             |  |  |                                |  |  |                                |  |  |
|                 | Trocknereinstellungen |  | Bei beliebiger Temperatur |  |  | Bei hoher Temperatur        |  |                             | Bei mittlerer Temperatur             |                                 |  | Bei niedriger Temperatur        |  |                                 | Ohne Wärmezufuhr |                                 |  | Zum Trocknen aufhängen  |  |              | Zum Trocknen auslegen |                   |  | Nass zum Trocknen aufhängen |  |  | Im Schatten ausgelegt trocknen |  |  | Kann chemisch gereinigt werden |  |  |
|                 |                       |  |                           |  |  |                             |  |                             |                                      |                                 |  |                                 |  |                                 |                  |                                 |  |                         |  |              |                       |                   |  |                             |  |  |                                |  |  |                                |  |  |
|                 | Bügeln                |  |                           |  |  |                             |  | Bei hoher Temperatur bügeln |                                      |                                 |  | Bei mittlerer Temperatur bügeln |  |                                 |                  | Bei niedriger Temperatur bügeln |  |                         |  | Nicht bügeln |                       |                   |  | Ohne Dampf bügeln           |  |  |                                |  |  |                                |  |  |
|                 | Trocken oder Dampf    |  |                           |  |  | Bei hoher Temperatur bügeln |  | Bei hoher Temperatur bügeln |                                      | Bei mittlerer Temperatur bügeln |  | Bei mittlerer Temperatur bügeln |  | Bei niedriger Temperatur bügeln |                  | Bei niedriger Temperatur bügeln |  | Nicht bügeln            |  | Nicht bügeln |                       | Ohne Dampf bügeln |  | Ohne Dampf bügeln           |  |  |                                |  |  |                                |  |  |
|                 | Maximale Temperatur   |  |                           |  |  | 200 °C                      |  | 200 °C                      |                                      | 150 °C                          |  | 150 °C                          |  | 110 °C                          |                  | 110 °C                          |  | Nicht bügeln            |  | Nicht bügeln |                       | Ohne Dampf bügeln |  | Ohne Dampf bügeln           |  |  |                                |  |  |                                |  |  |

## 5.2 Nicht Trockner-geeignete Textilien

Empfindliche Textilien mit Stickereien, Woll- und Seitenwäsche, empfindliche und sehr feine Wäschestücke, luftundurchlässige Artikel sowie Gardinen eignen sich nicht zur Maschinentrocknung.

## 5.3 Textilien zum Trocknen vorbereiten

- Nach dem Waschen können Ihre Textilien miteinander verwoben sein. Lösen Sie solche Textilien voneinander, bevor Sie sie in den Trockner geben.

- Trocknen Sie Wäschestücke mit Metallapplikationen, wie Reißverschlüssen, „auf links“, also mit der Innenseite nach außen.
- Schließen Sie Reißverschlüsse, Haken, Schnallen und Knopfleisten.

## 5.4 Hinweise zum Energiesparen

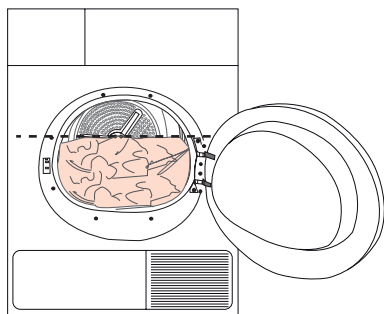
- Auf folgende Weise setzen Sie Ihr Gerät besonders umweltschonend und energiesparend ein:
- Schleudern Sie sämtliche Textilien beim Waschen mit der höchstmöglichen Drehzahl. Dadurch verkürzt sich die Trocknungszeit, der Energieverbrauch sinkt. Sortieren Sie Ihre Wäsche nach Art und Dicke. Trocknen Sie

Wäschestücke des gleichen Typs gemeinsam. Beispielsweise trocknen Küchenhandtücher und Tischdecken schneller als dicke Badehandtücher. Halten Sie sich bei der Programmauswahl an die Bedienungsanleitung.

- Öffnen Sie die Gerätetür im Betrieb nur dann, wenn es wirklich notwendig ist. Falls Sie die Tür unbedingt öffnen müssen, achten Sie darauf, dass die Tür nicht lange geöffnet bleibt.
- Geben Sie keine weitere feuchte Wäsche hinzu, während der Trockner in Betrieb ist.
- Reinigen Sie den Fusselfilter vor oder nach jedem Einsatz.
- Reinigen Sie die Filterschublade regelmäßig: Entweder dann, wenn das Filterschublade-reinigen-Hinweissymbol aufleuchtet, oder nach jedem 5 Einsatz.
- Sorgen Sie beim Trocknen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem der Trockner aufgestellt ist.

### 5.5 Die richtige Wäschemenge

- Orientieren Sie sich an der Programm- und Verbrauchstabelle. Geben Sie nicht mehr Wäsche als in der Tabelle angegeben in die Maschine.



Wir raten davon ab, mehr Wäsche als angegeben in das Gerät zu füllen. Die Wäsche wird nicht mehr richtig trocken, wenn Sie die Maschine überladen. Darüber hinaus kann es zu Schäden an der Wäsche oder am Trockner kommen.

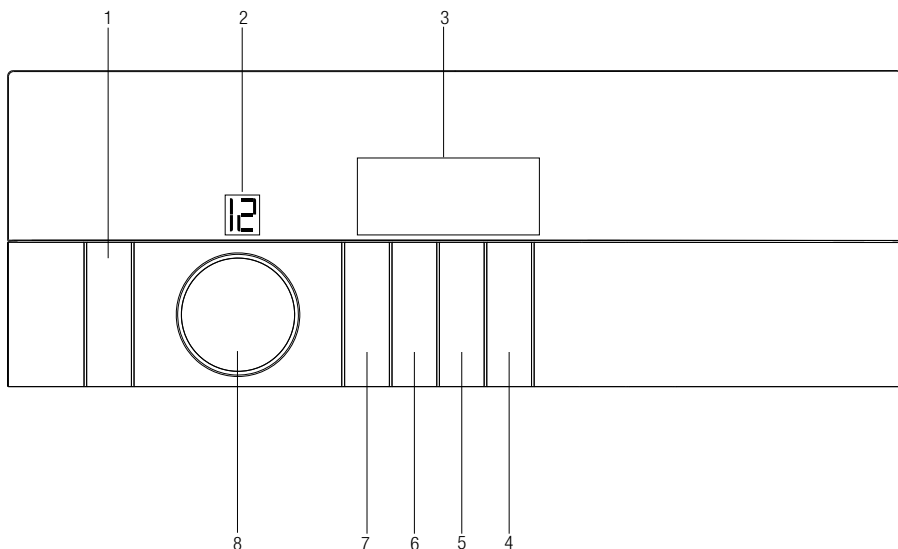
Nachfolgend finden Sie einige Gewichtsbeispiele.

| Wäsche                       | Ungefähres Gewicht (Gramm)* |
|------------------------------|-----------------------------|
| Baumwollbettbezüge (doppelt) | 1500                        |
| Baumwollbettbezüge (einzeln) | 1000                        |
| Bettlaken (doppelt)          | 500                         |
| Bettlaken (einzeln)          | 350                         |
| Große Tischtücher            | 700                         |
| Kleine Tischtücher           | 250                         |
| Servietten                   | 100                         |
| Badehandtücher               | 700                         |
| Handtücher                   | 350                         |
| Blusen                       | 150                         |
| Baumwollhemden               | 300                         |
| Hemden                       | 250                         |
| Baumwollkleider              | 500                         |
| Kleider                      | 350                         |
| Jeans                        | 700                         |
| Taschentücher (10 Stück)     | 100                         |
| T-Shirts                     | 125                         |

\* Trockengewicht der Wäsche vor dem Waschen.

# 6. Produkt bedienen

## 6.1 Bedienfeld



1. Ein/Aus/Abbrechen
2. Programmnummer-Anzeige
3. Display
4. Start/Pause
5. Endzeiteinstellung
6. Tonsignallautstärke/Kindersicherung
7. Timerprogrammauswahl
8. Programmauswahl

## 6.2 Symbole und Informationen im Display



- Restzeitanzeige\*
- Filterschublade-reinigen-Hinweissymbol
- Filter-reinigen-Hinweissymbol
- Tonsignal-Hinweissymbol
- Kindersicherung-Hinweissymbol
- Wassertank-Hinweissymbol
- Zeitverzögerungssymbol
- Start/Pause-Symbol
- Programmfortschrittsleiste

\*Die angezeigte Zeit entspricht der Restzeit bis zum Abschluss des Programms; diese Zeit variiert je nach Feuchte der Wäsche.

### 6.3 Maschine vorbereiten

1. Netzstecker der Maschine einstecken.
2. Wäsche in die Maschine geben.
3. Taste **Ein/Aus/Abbrechen 1** Sekunde (lang) drücken.
4. Bei der ersten Inbetriebnahme der Maschine startet sie mit dem Deklarationsprogramm (Schrantrocken für Baumwolle).



**Durch die bloße Betätigung der Taste Ein/Aus/Abbrechen wird das Programm noch nicht gestartet. Zum Programmstart die Taste Start/Pause drücken.**

### 6.4 Programm wählen

1. Ein geeignetes Programm aus der nachstehenden Tabelle wählen; dort sind auch die Trocknungstemperaturen aufgeführt.
2. Das gewünschte Programm mit dem Knopf **Programmauswahl** wählen.

|              |                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Extratrocken | Lediglich Baumwollwäsche wird bei normaler Temperatur getrocknet. Dicke und mehrlagige Textilien (z. B. Handtücher, Leinen, Jeans) werden so getrocknet, dass kein Bügeln mehr nötig ist, bevor die Wäsche in den Schrank gehängt wird. |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                    |                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Schrantrocken      | Normale Textilien (z. B. Tischtücher, Unterwäsche) werden so getrocknet, dass kein Bügeln mehr nötig ist, bevor die Wäsche in den Schrank gegeben wird.                                                                             |
| Schrantrocken plus | Normale Wäsche (z. B. Tischtücher, Unterwäsche) werden so getrocknet, dass kein Bügeln mehr nötig ist, bevor die Wäsche in die Schubladen gegeben wird; sie wird allerdings intensiver getrocknet als bei der Anziehtrocken-Option. |
| Bügeltrocken       | Normale Wäsche (z. B. Hemden, Kleider) wird bügelfertig getrocknet.                                                                                                                                                                 |



Weitere Details zu den Programmen sind in der Programmauswahl- und Verbrauchstabelle aufgeführt.

### 6.5 Hauptprogramme

Je nach Textilientyp stehen die folgenden Hauptprogramme zur Verfügung:

#### • Baumwolle

Strapazierfähige Wäsche mit diesem Programm trocknen. Trocknet bei normaler Temperatur. Dieses Programm empfehlen wir für Baumwolltextilien (wie Bettlaken, Bettbezüge, Unterwäsche usw.).

### • **Pflegeleicht**

Weniger strapazierfähige Wäsche mit diesem Programm trocknen. Empfohlen bei Synthetiktextilien.

## **6.6 Zusätzliche Programme**

Für spezielle Gelegenheiten stehen die folgenden zusätzlichen Programme zur Verfügung.



Zusatzprogramme können je nach Modell des Gerätes abweichen.

### • **Bettdecken**

Nur zum Trocknen von Bettdecken, die ausdrücklich (Pflegeetikett) Trockner-geeignet sind. Bettdecke vorsichtig und sorgfältig in das Gerät geben, damit es nicht zu Beschädigungen der Bettdecke und des Gerätes kommt. Zuvor Bezug abnehmen. Bettdecke zuvor zweimal falten

- Maximal eine Bettdecke in doppelter Größe (200 × 200 cm) in das Gerät geben. Keine baumwollhaltigen Artikel wie Steppdecken, Kissen usw. trocknen.
- Keine Artikel wie Teppiche, Wolldecken oder Matten trocknen. Andernfalls kann es zu schweren Beschädigungen des Gerätes kommen.



Damit die Trocknungsprogramme optimal arbeiten können, muss die Wäsche zuvor mit einem geeigneten Waschprogramm gewaschen und mit der empfohlenen Geschwindigkeit geschleudert werden.

### • **Hemden**

Dieses Programm trocknet Hemden besonders schonend und ohne starkes Verknittern; so lassen sich Hemden auch leichter bügeln.



Hemden können nach Abschluss dieses Programms noch ein wenig feucht sein. Hemden nicht im Trockner liegen lassen.

### • **Jeans**

Mit diesem Programm können Jeans getrocknet werden, die bereits kräftig in der Waschmaschine geschleudert wurden.

### • **Sportbekleidung**

Mit diesem Programm lassen sich Synthetik-, Baumwoll- und Mischfasertextilien gleichzeitig trocknen.

### • **Wolle Auffrischen**

Mit diesem Programm können maschinenwaschbare Wollsachen durchgelüftet und aufgelockert werden. Wäsche nicht vollständig trocknen Wäsche nach Programmabschluss sogleich herausnehmen; anschließend zum Durchlüften auslegen.

### • **Mini**

Mit diesem Programm lässt sich Baumwoll- und Synthetik-Tageswäsche in 80 Minuten trocknen.

### • **Hemden 30 min**

Dieses Programm macht zwei Hemden innerhalb 30 Minuten bügelfertig.

### • **Schonprogramm**

Mit diesem Programm kann sehr empfindliche Wäsche (Seidenblusen, feine Unterwäsche usw.) und Wäsche, die nur mit der Hand gewaschen werden sollte, bei niedrigen Temperaturen getrocknet werden.



Wir empfehlen, empfindliche Wäsche und Textilien in einen Kleiderbeutel zu geben, damit diese nicht zerknittert oder beschädigt werden. Nach Abschluss des Programms die Wäsche sofort aus dem Trockner nehmen und aufhängen, damit sich keine Falten bilden.

#### • **Auffrischen**

Hierbei wird die Wäsche lediglich 10 Minuten lang durchlüftet; dabei wird keine Heißluft eingesetzt. Dieses Programm eignet sich zum Beispiel, um Wäsche von unangenehmen Gerüchen zu befreien, wenn diese lange im Schrank gehangen hat.

#### • **Zeit Programme**

Mit den Timerprogrammen (10 Minuten, 20 Minuten, 30 Minuten, 40 Minuten, 50 Minuten, 60 Minuten, 80 Minuten, 100 Minuten, 120 Minuten, 140 Minuten und 160 Minuten) kann der gewünschte Trocknungsgrad bei niedrigen Temperaturen erreicht werden.



Dieses Programm trocknet die Wäsche eine bestimmte Zeit lang; der Trocknungsgrad wird dabei nicht berücksichtigt.

## 6.7 Programmauswahl- und Verbrauchstabelle

DE

| Programme                                                                                        | Kapazität (kg) | Schleudergeschwindigkeit Waschmaschine (U/min) | Ungefähre Restfeuchte | Trocknungszeit (Minuten) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Baumwolle/Buntwäsche                                                                             |                |                                                |                       |                          |
|  Extratrocken   | 7              | 1000                                           | % 60                  | 140                      |
|  Schranktrocken | 7              | 1000                                           | % 60                  | 127                      |
|  Bügeltrocken   | 7              | 1000                                           | % 60                  | 100                      |
| Hemden 30' min                                                                                   | 0.5            | 1200                                           | % 60                  | 30                       |
| Hemden                                                                                           | 1.5            | 1200                                           | % 50                  | 40                       |
| Jeans                                                                                            | 4              | 1200                                           | % 50                  | 100                      |
| Bettdecken                                                                                       | 2.5            | 1000                                           | % 50                  | 120                      |
| Sportbekleidung                                                                                  | 4              | 1000                                           | % 60                  | 90                       |
| Mini                                                                                             | 4              | 1200                                           | % 50                  | 80                       |
| Schonprogramm                                                                                    | 2              | 600                                            | % 40                  | 50                       |
| Wolle Auffrischen                                                                                | 1.5            | 600                                            | % 50                  | 8                        |
| Pflegeleicht                                                                                     |                |                                                |                       |                          |
|  Schranktrocken | 3.5            | 800                                            | % 40                  | 50                       |
|  Bügeltrocken   | 3.5            | 800                                            | % 40                  | 40                       |
| Energieverbrauchswerte                                                                           |                |                                                |                       |                          |
| Programme                                                                                        | Kapazität (kg) | Schleudergeschwindigkeit Waschmaschine (U/min) | Ungefähre Restfeuchte | Energieverbrauch in kWh  |
| Baumwolle, Leinen, schranktrocken*                                                               | 7              | 1000                                           | % 60                  | 1,68                     |
| Baumwolle, bügeltrocken                                                                          | 7              | 1000                                           | % 60                  | 1,31                     |
| Pflegeleicht, schranktrocken                                                                     | 3.5            | 800                                            | % 40                  | 0,66                     |
| Leistungsaufnahme im Aus-Zustand für das Standart-Baumwollprogramm bei Volllast, PO (W)          |                |                                                |                       | 0,5                      |
| Stromverbrauch des linken-on-Modus für das Standart-Baumwollprogramm bei Volllast, PL (W)        |                |                                                |                       | 1,0                      |
| Enthält vom Kyoto-Protokoll erfasste fluorierte Treibhausgase.                                   |                |                                                |                       |                          |
| Hermetisch geschlossen. R407c / 0,340kg                                                          |                |                                                |                       |                          |



Das „Baumwoll-schranktrocken-Programm“ ist das Standard-Trockenprogramm, welches bei Voll- und Teillast entsprechend den Informationen auf dem Etikett und Datenblatt eingesetzt wird. Dieses Programm ist in Bezug auf den Energieverbrauch für das Trocknen von standart-feuchten Baumwolllasten das effizienteste Programm.

\* : Energiebewertung-Standardprogramm (EN 61121:2012)

Sämtliche Werte dieser Tabelle wurden gemäß der Norm EN 61121:2012 ermittelt. Diese Werte können je nach Wäscheart, Schleudergeschwindigkeit, Umgebungsbedingungen und Spannungsschwankungen abweichen.

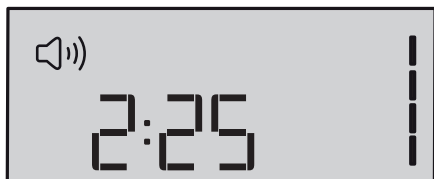
## 6.8 Zusatzfunktionen

### Tonsignale

Beim Abschluss eines Programms gibt die Maschine ein Tonsignal aus. Zum Anpassen der Lautstärke **Tonsignal**-Taste verwenden.



Die Lautstärke kann sowohl vor Programmstart als auch während des Programms geändert werden.



### Knitterschutz

Hierbei handelt es sich um ein zweistündiges Knitterschutz-Programm, das die Wäsche vor dem Zerknittern schützt, wenn die Textilien nach Abschluss des Programms nicht gleich herausgenommen werden. Bei diesem Programm wird die Wäsche alle 10 Minuten umgeschichtet, damit sie nicht zerknittert.

## 6.9 Hinweissymbole



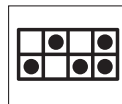
Hinweissymbole können je nach Modell der Maschine abweichen.

### Fusselfilterreinigung

Nach Programmabschluss leuchtet ein Hinweissymbol auf, das an die Reinigung des Filters erinnern soll.



Falls das Filter-reinigen-Symbol dauerhaft leuchten sollte, bitte im Abschnitt „Problemlösung“ nachlesen.



### Wassertank

Nach Programmabschluss leuchtet ein Hinweissymbol auf, das an das Ausleeren des Wassertanks erinnern soll.

Falls der Wassertank im laufenden Programm komplett gefüllt sein sollte, blinkt das Hinweissymbol, das Gerät hält an. Wassertank ausleeren, anschließend das Programm mit der Taste **Start/Pause** fortsetzen. Das Hinweissymbol erlischt, das Programm wird fortgesetzt.



### Filterschublade reinigen

Das Hinweissymbol erinnert durch Blinken daran, dass die Filterschublade gereinigt werden sollte.



### Endzeiteinstellung

Mit der **Endzeiteinstellung** kann die Endzeit eines Programms um bis zu 24 Stunden verzögert werden.

1. Tür öffnen, Wäsche einlegen.
2. Das gewünschte Trocknungsprogramm, Schleudergeschwindigkeit und – bei Bedarf – entsprechende Zusatzfunktionen wählen.
3. **Endzeit** -Einstelltaste drücken, bis das gewünschte **Endzeit**-Symbol im Display aufleuchtet. (Wenn die Taste gedrückt gehalten wird, erhöht sich die Endzeit kontinuierlich).

4. Taste **Start/Pause** drücken. Die **Endzeit** wird heruntergezählt. Der Punkt „.“ in der Mitte der angezeigten **Endzeit** beginnt zu blinken.



Bis zum Erreichen der Endzeit kann weitere Wäsche hinzugegeben / Wäsche herausgenommen werden. Wenn der Countdown der Endzeit abgelaufen ist, erlischt das Endzeitsymbol, das Trocknungsprogramm beginnt, die Programmdauer wird angezeigt. Die Anzeige entspricht der Summe aus regulärer Trocknungszeit und Endzeit.

### Endzeit ändern

Wenn die Verzögerungszeit geändert werden soll, während die Zeitverzögerung bereits läuft:

1. Taste **Ein/Aus/Abbrechen** zum Abbrechen des Programms 3 Sekunden lang gedrückt halten. Maschine neu starten und die gewünschte Endzeit wie zuvor beschrieben einstellen.
2. Bei der ersten Inbetriebnahme der Maschine startet sie mit dem Deklarationsprogramm (schrantrocken für Baumwolle).

### Endzeit-Funktion abbrechen

Wenn der Countdown der Endzeit abgebrochen und das Programm sofort gestartet werden soll:

1. Taste **Ein/Aus/Abbrechen** zum Abbrechen des Programms 3 Sekunden lang gedrückt halten.
2. Das zuvor ausgewählte Programm mit der Taste **Ein/Aus/Abbrechen** starten.

### 6.10 Programme starten Programm mit der Taste Start/ Pause starten.

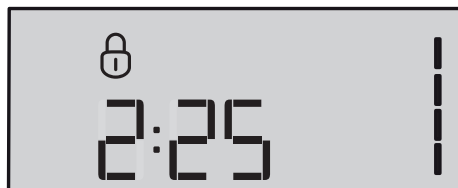
**Start** ►-Symbol leuchtet auf, was anzeigt, dass das Programm gestartet ist; der Doppelpunkt in der Mitte der Restzeitanzeige blinkt weiterhin.

### 6.11 Kindersicherung

Das Gerät ist mit einer Kindersicherung ausgestattet, die Unterbrechungen und Änderungen des laufenden Programms verhindert. Wenn die Kindersicherung eingeschaltet ist, bleiben sämtliche Bedientasten mit Ausnahme der Taste **Ein/Aus/Abbrechen** gesperrt. Zum Einschalten der Kindersicherung die Tasten „Tonsignale“ und „Kindersicherung“ 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn nach dem Beenden eines Programms ein neues Programm gestartet oder ein laufendes Programm unterbrochen werden soll, muss die Kindersicherung zunächst abgeschaltet werden. Zum Ausschalten der Kindersicherung dieselben Tasten **erneut 3 Sekunden lang gedrückt halten**.



Bei aktiver Kindersicherung erscheint ein entsprechendes Symbol in der Anzeige.





Die Kindersicherung schaltet sich ab, wenn die Maschine mit der Taste **Ein/Aus/Abbrechen** neu gestartet wird.

Bei aktiver Kindersicherung:

Die angezeigten Symbole ändern sich nicht, wenn der Programmauswahlknopf bei laufender oder gestoppter Maschine verstellt wird.

Wenn die Kindersicherung nach Änderung der Position des Programmauswahlknopfes deaktiviert wird, während die Maschine läuft, stoppt die Maschine und neue Programminformationen werden angezeigt.

### 6.12 Programme nach Programmstart ändern

Auch im laufenden Betrieb kann das ausgewählte Programm geändert und die Wäsche mit einem anderen Programm getrocknet werden.

1. Ein Beispiel: Es soll das Extratrocken-Programm statt des Bügeltrocken-Programms verwendet werden. Dazu das laufende Programm zunächst durch 1-sekündiges Drücken der Taste **Start/Pause** abbrechen.
2. Das Extratrocken-Programm mit dem Programmauswahlknopf wählen.
3. Programm mit der Taste **Start/Pause** starten.

### Wäsche bei angehaltenem Programm hinzugeben oder herausnehmen

So kann nach Programmstart weitere Wäsche hinzugegeben oder Wäsche herausgenommen werden:

1. Gerät durch Drücken der Taste **Start/Pause** anhalten (**Bereitschaftsmodus**). Das Trocknen wird gestoppt.
2. Gerätetür im **Bereitschaftsmodus** öffnen, Wäsche hinzugeben oder herausnehmen, anschließend die Gerätetür wieder schließen

### 3. Programm mit der Taste **Start/Pause** starten.



Wenn Wäsche später hinzugegeben wird, kann dies grundsätzlich dazu führen, dass sich bereits getrocknete Wäsche mit feuchter Wäsche vermischt und die Wäsche nach dem Programmabschluss noch feucht ist.



Beim Trocknen kann Wäsche beliebig oft hinzugegeben oder herausgenommen werden. Allerdings verlängert sich dadurch die Programmlaufzeit, der Energieverbrauch steigt. Daher sollte Wäsche am besten immer nur zum Programmstart hinzugegeben werden.



Wenn der Knopf Programmauswahl im Bereitschaftsmodus verstellt wird, wird das aktuelle Programm abgebrochen, Informationen zum neuen Programm werden angezeigt.



**VORSICHT:** Darauf achten, die Innenwand der Trommel beim Hinzugeben oder Herausnehmen von Wäsche im laufenden Betrieb nicht zu berühren. Die Trommel ist heiß.

### 6.13 Programme abbrechen

Falls ein laufendes Programm abgebrochen werden soll, Taste **Ein/Aus/Abbrechen** 3 Sekunden gedrückt halten.



**VORSICHT:** Durchlüften-Programm zum Abkühlen laufen lassen, da das Innere der Maschine nach dem Abbrechen eines Programms noch sehr heiß ist.

### 6.14 Programmende

Zum Programmende leuchten die „Fusselfilter reinigen“- und „Wassertank“-Hinweissymbole in der Programmfolgeanzeige auf. Die Gerätetür lässt sich nun öffnen, ein neues Programm kann gestartet werden.

Zum Abschalten der Maschine die Taste **Ein/Aus/Abbrechen** drücken.



Das 2-stündige Knitterschutz-Programm wird aktiviert, falls die Wäsche nach Programmende nicht aus der Maschine genommen wird.



Fusselfilter nach jedem Trocknen reinigen. (Siehe „Fusselfilter/innere Gerätetür“)



Wassertank nach jedem Trocknen leeren. (Siehe „Wassertank leeren“.)

## 7 Wartung und Reinigung

Durch regelmäßige Reinigung hält Ihr Gerät gewöhnlich länger, viele Probleme treten gar nicht erst auf.

### 7.1 Fusselfilter/Innenseite der Gerätetür reinigen

Beim Trocknen lösen sich Fusseln und einzelne Fasern von der Wäsche. Diese Rückstände sammeln sich im Fusselfilter.



Fusseln und ähnliche Rückstände entstehen übrigens beim Tragen und beim Waschen der Wäsche.



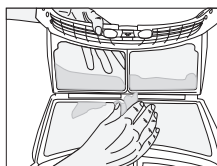
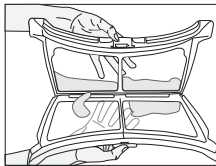
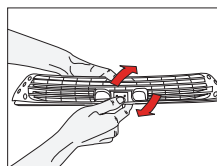
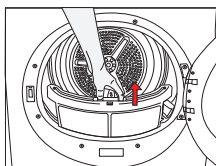
Reinigen Sie den Fusselfilter und die Innenseite der Gerätetür nach jedem Trocknen.



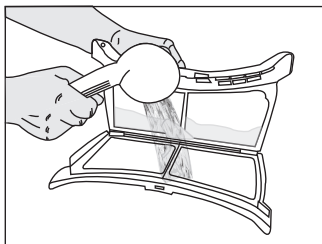
Sie können das Fusselfiltergehäuse mit einem Staubsauger reinigen.

So reinigen Sie den Fusselfilter:

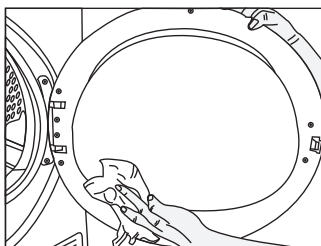
- Öffnen Sie die Gerätetür.
- Ziehen Sie den Fusselfilter nach oben heraus, öffnen Sie den Fusselfilter.
- Entfernen Sie Fusseln, Fasern und sonstige Rückstände mit den Fingern oder einem weichen Lappen.
- Schließen Sie den Fusselfilter, setzen Sie ihn wieder an seinen Platz.

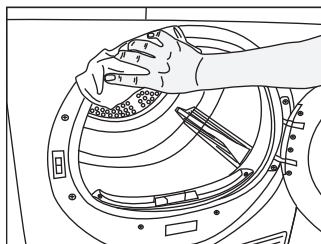


- Im Laufe der Zeit können sich die Poren des Filters zusetzen. Zum Entfernen von Rückständen waschen Sie den Fusselfilter mit warmem Wasser aus. Lassen Sie den Fusselfilter vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.



- Reinigen Sie die gesamte Innenfläche der Gerätetür sowie die Türdichtung mit einem weichen, angefeuchteten Tuch.





## 7.2 Sensor reinigen

Ihr Trockner arbeitet mit Feuchtigkeitssensoren, um den Trocknungsgrad der Wäsche zu erkennen.

- So reinigen Sie die Sensoren:
- Öffnen Sie die Gerätetür.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, sofern es noch warm oder heiß sein sollte.
- Wischen Sie die Metallflächen der Sensoren mit einem weichen Tuch ab, das sie leicht mit Essig angefeuchtet haben. Reiben Sie die Sensoren danach trocken.



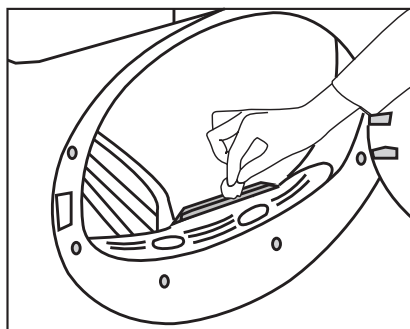
Reinigen Sie die Metallflächen der Sensoren viermal pro Jahr.



Verzichten Sie beim Reinigen der Sensoren unbedingt auf Hilfsmittel aus Metall.



Benutzen Sie niemals Lösungsmittel, chemische Reinigungsmittel oder ähnliche Substanzen zur Reinigung – es besteht Brand- und Explosionsgefahr!



## 7.3 Wassertank leeren

Die der Wäsche entzogene Feuchtigkeit kondensiert und sammelt sich im Wassertank. Leeren Sie den Wassertank nach jedem Trocknen.



Das Konsenswasser ist kein Trinkwasser!

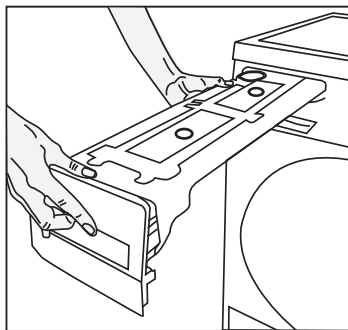


Nehmen Sie den Wassertank niemals im laufenden Programm heraus!

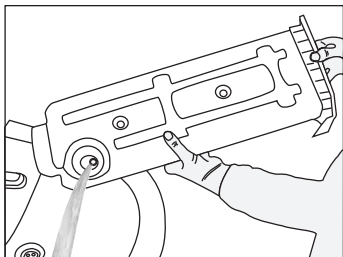
Falls Sie das Leeren des Wassertanks vergessen sollten, stoppt die Maschine bei vollem Tank; das Wassertank-Hinweissymbol beginnt zu blinken. In diesem Fall leeren Sie den Wassertank, anschließend setzen Sie das Programm mit der **Start-/Pause**-Taste fort.

So leeren Sie den Wassertank:

- Ziehen Sie die Schublade heraus, entnehmen Sie den Wassertank vorsichtig.



- Leeren Sie den Wassertank aus.



- Falls sich Fusseln im Trichter des Wassertanks angesammelt haben sollten, entfernen Sie diese unter fließendem Wasser.
- Setzen Sie den Wassertank wieder an seinen Platz.



Wenn der direkte Wasserablauf als Option verwendet wird, muss der Wassertank nicht geleert werden.

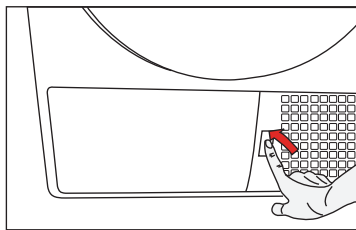
## 7.4 Filterschublade reinigen

Fusseln und Fasern, die nicht vom Fusselfilter erfasst werden, sammeln sich in der Filterschublade hinter der Frontblende. Das Filterschublade-reinigen-Hinweissymbol leuchtet spätestens nach jedem 5 Einsatz zur Erinnerung auf.

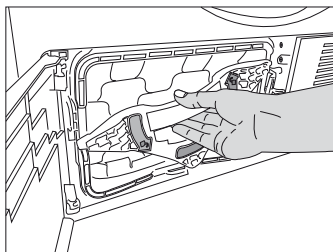
Das Gerät filtert zweistufig. Erste Stufe: Schwamm in der Filterschublade. Zweite Stufe: Filtertuch.

So reinigen Sie die Filterschublade:

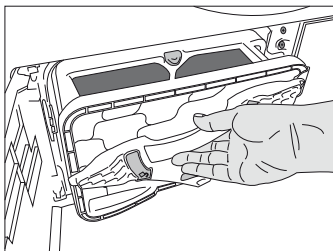
- Öffnen Sie die Frontblende mit der Frontblendentaste.



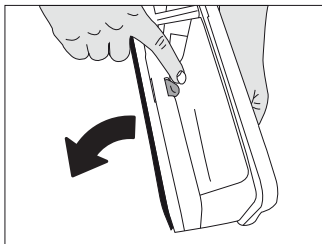
- Entfernen Sie die Filterschubladenabdeckung durch Drehen in Pfeilrichtung.



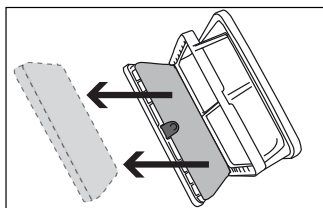
- Ziehen Sie die Filterschublade heraus.



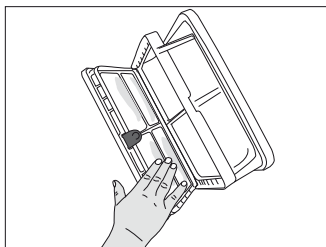
- Öffnen Sie die Filterschublade durch Drücken des roten Knopfes.



- Nehmen Sie den Filterschwamm heraus.



- Entfernen Sie Fusseln, Fasern und sonstige Rückstände mit den Fingern oder einem weichen Lappen vom Filtertuch.
- Falls sich Rückstände am Filtertuch abgesetzt haben, reinigen Sie das Gewebe durch Auswaschen mit warmem Wasser. Lassen Sie das Filtertuch gründlich trocknen, bevor Sie es wieder in die Filterschublade einsetzen.

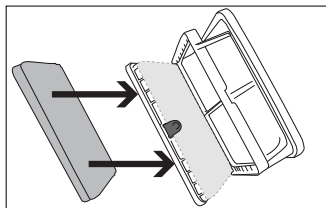


- Entfernen Sie Fasern und Fusseln durch Waschen der Filterschublade mit der Hand. Drücken Sie überschüssiges Wasser nach dem Waschen von Hand aus dem Schwamm heraus. Trocknen Sie den Schwamm gründlich, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

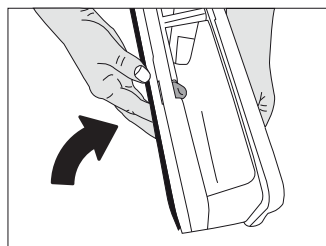


Der Schwamm muss nur dann gereinigt werden, wenn sich reichlich Fasern und Fusseln daran angesammelt haben.

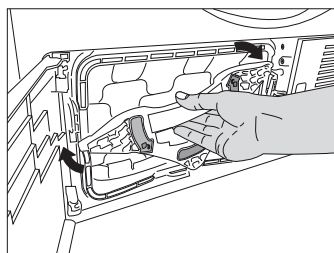
- Setzen Sie den Schwamm wieder ein.



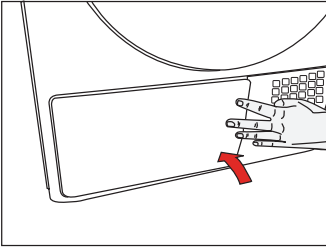
- Schließen Sie die Filterschublade; nutzen Sie dazu den roten Knopf.



- Setzen Sie die Filterschublade wieder ein, fixieren Sie die Filterschubladenabdeckung durch Drehen in Pfeilrichtung. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung richtig sitzt.



- Schließen Sie die Frontblende.



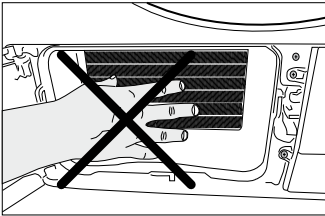
Trocknen ohne Filterschwamm führt zu Beschädigungen des Gerätes!



Verschmutzte Fusselfilter und Filterschubladen verlängern das Trocknen und führen zu höherem Energieverbrauch.

### 7.5 Verdampfer reinigen

Entfernen Sie Fusseln an den Lamellen des Verdampfers (hinter der Filterschublade) mit einem Staubsauger.



Wenn Sie Schutzhandschuhe tragen, können Sie die Verunreinigungen auch mit der Hand entfernen. Versuchen Sie dies niemals mit bloßen, ungeschützten Händen! Die Lamellen des Verdampfers können Ihre Hände verletzen.

## 8. Problembehandlung

Der Trocknungsprozess dauert zu lange.

- Die Poren des Fusselfilters sind verstopft. >>> Waschen Sie den Filter mit warmen Wasser.
- Die Filterlade ist verstopft. >>> Reinigen Sie den Schwamm und den Filter in der Filterlade.
- Das Belüftungsgitter an der Vorderseite des Geräts ist blockiert. >>> Entfernen Sie alle Objekte (sofern vorhanden), welche das Belüftungsgitter verstellen.
- Die Belüftung ist möglicherweise nicht ausreichend, falls der Raum, in dem der Trockner aufgestellt wurde, zu klein sein sollte. >>> Öffnen Sie Türen und Fenster des Raums, um zu verhindern, dass die Raumtemperatur sich zu sehr erhöht.
- Auf dem Feuchtigkeitssensor hat sich eine Kalkschicht gebildet. >>> Reinigen Sie den Feuchtigkeitssensor.
- Eine zu große Wäschemenge wurde eingeladen. >>> Überladen Sie den Trockner nicht.
- Die Wäsche wurde nicht ausreichend geschleudert. >>> Schleudern Sie die Wäsche in der Waschmaschine mit einer höheren Drehzahl.

Die Wäsche ist nach dem Ende des Trocknungsvorgangs noch feucht.



Nach dem Trocken fühlen sich heiße Wäschestücke feuchter an als sie es wirklich sind.

- Es wurde möglicherweise nicht das passenden Trocknerprogramm eingestellt. >>> Prüfen Sie das Textilpfllegesymbol und wählen Sie ein für die Gewebeart passendes Programm bzw. verwenden Sie zusätzlich die Zeitprogramme.
- Die Poren des Fusselfilters sind verstopft. >>> Waschen Sie den Filter mit warmen Wasser.
- Die Filterlade ist verstopft. >>> Reinigen Sie den Schwamm und den Filter in der Filterlade.
- Eine zu große Wäschemenge wurde eingeladen. >>> Überladen Sie den Trockner nicht.
- Die Wäsche wurde nicht ausreichend geschleudert. >>> Schleudern Sie die Wäsche in der Waschmaschine mit einer höheren Drehzahl.

Der Trockner schaltet sich nicht ein bzw. das Programm startet nicht. Der Trockner startet nach dem Einstellen nicht.

- Der Gerätenetzstecker wurde möglicherweise gezogen. >>> Stellen Sie sicher, dass das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Die Beladetür ist halb geöffnet. >>> Stellen Sie sicher, dass die Beladetür sicher geschlossen ist.
- Es wird kein Programm eingestellt bzw. der Start/Pause-Schalter wurde nicht gedrückt. >>> Vergewissern Sie sich, dass Sie ein Programm eingestellt haben und der Schalter nicht auf Pause steht.
- Möglicherweise ist die „Kindersicherung“ aktiviert. >>> Deaktivieren Sie die Kindersicherung.

Das Programm wird ohne äußere Einwirkung unterbrochen.

- Die Beladetür wurde möglicherweise nicht sicher geschlossen. >>> Drücken Sie die Beladetür fest an, bis Sie das Schließgeräusch hören.
- Ein Stromausfall kann aufgetreten sein. >>> Drücken Sie den Start/Pause-Schalter um, das Programm zu starten.
- Der Wassertank ist möglicherweise voll. >>> Leeren Sie den Wassertank.

Die Wäsche ist eingelaufen, verfilzt oder beschädigt.

- Es wurde möglicherweise nicht das passenden Trocknerprogramm eingestellt. >>> Prüfen Sie das Textilpflegesymbol und wählen Sie ein für die Gewebeart passendes Programm.

Die Trommelbeleuchtung schaltet sich nicht ein. (Bei Modellen mit Beleuchtung)

- Der Trockner wurde nicht mit dem An/Aus/Abbruch-Schalter eingeschaltet. >>> Stellen Sie sicher, dass der Trockner eingeschaltet wurde.
- Die Glühlampe ist möglicherweise kaputt. >>> Beauftragen Sie den zuständigen Kundendienst die Lampe auszutauschen.

Endzeit/Antiknittersymbol ist eingeschaltet

- Das Antiknitterprogramm wird aktiviert, um zu verhindern, dass die sich noch im Gerät befindliche Wäsche knittert. >>> Schalten Sie den Trockner aus und nehmen Sie die Wäsche heraus.

Symbol für die Reinigung des Fusselfilters blinkt.

- Das Filtergehäuse ist mit Fusseln verstopft. >>> Reinigen Sie den Fusselfilter.
- Auf dem Fusselfilterporen hat sich eine Schicht aus Faserrückständen gebildet, die diese verstopfen können. >>> Waschen Sie den Filter mit warmen Wasser.
- Der Fusselfilter wurde nicht gesäubert >>> Reinigen Sie den Fusselfilter.

An der Beladetür fließt Wasser aus.

- An den inneren Oberflächen der Beladetür und der Türdichtungen haben sich Fussel abgesetzt. >>> Reinigen Sie die inneren Oberflächen der Beladetür und der Türdichtungen.

Die Beladetür öffnet sich von allein.

- Die Beladetür wurde möglicherweise nicht sicher geschlossen. >>> Drücken Sie die Beladetür fest an, bis Sie das Schließgeräusch hören.

Die Warnanzeige des Wassertanks ist an/blinkt.

- Der Wassertank ist möglicherweise voll. >>> Leeren Sie den Wassertank.
- Der Wasserschlauch ist möglicherweise abgeknickt. >>> Wenn das Gerät direkt an den Abwasserabfluss angeschlossen ist, müssen Sie den Abwasserschlauch überprüfen.

#### Das Warnsymbol für die Reinigung der Filterschublade blinkt

- Die Filterlade wurde nicht gesäubert. >>> Reinigen Sie den Schwamm und den Filter in der Filterlade.



Wenn Sie das Problem nicht lösen können, obwohl Sie den Anleitungen in diesem Abschnitt gefolgt sind, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den zuständigen Kundendienst. Versuchen Sie niemals, ein nicht funktionierendes Gerät selbständig zu reparieren.

## Garantiebedingungen

### **Anschrift:**

Grundig Weiße Ware Kundendienst  
Beko Deutschland GmbH  
Thomas-Edison-Platz 3  
D-63263 Neu-Isenburg

Kundendienst-Tel.: 06102-86 86 893

Fax: 01805-414 400

E-Mail: kundendienst.hausgeraete@grundig.com

Ersatzteile-Tel.: 01805-242 515 \*

Fax: 01805-345 001 \*

E-Mail: ersatzteile.hausgeraete@grundig.com

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Gerätes der Marke Grundig stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Änderungen in der Konstruktion oder der Ausführung, die weder die Funktionstüchtigkeit noch den Wert der Ware beeinträchtigen, stellen keinen Fehler dar. Ist das Gerät mangelhaft, so wird der Mangel durch den Werkskundendienst kostenlos beseitigt. Der Hersteller wählt die jeweils angemessene Art der Nacherfüllung unter Berücksichtigung der Zumutbarkeit für den Käufer. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung nicht ein.

**Die Garantiezeit beträgt 70 Monate ab Kaufdatum.**

### **Bedingungen:**

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen fallen nicht unter die Garantie z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse.
6. Während der Garantiezeit beseitigt der Hersteller die durch Material- oder Fertigungsfehler auftretenden Schäden oder Mängel am Gerät.
7. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
8. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Schäden oder Mängel, die aus folgenden Ursachen entstehen:
  - a. unsachgemäße Installation, z.B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse.
  - b. unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z.B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen. Bei einer gewerblichen oder gleichzustellenden Nutzung z.B. in Hotels, Pensionen oder Gemeinschaftsanlagen, als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, mit Gewährleistungsausschluss, gewährt der Hersteller eine Garantie von 6 Monaten.
9. Die Behebung der garantiepflichtigen Mängel erfolgt ohne jede Berechnung.
10. Die Mängelbeseitigung in der Garantie z.B. durch eine Reparatur oder eine Ersatzlieferung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
11. Über die Mängelbeseitigung hinausgehende Ansprüche - soweit keine gesetzliche Haftung vorgesehen ist - sind ausgeschlossen.

### **Abhilfemöglichkeiten:**

1. Der Hersteller behält sich das gesetzlich vorgesehene Recht zur Nachbesserung vor.
2. Reparaturen oder Abänderungen während der Garantiezeit dürfen nur durch den autorisierten Kundendienst vorgenommen werden.
3. Als eine Nachbesserung wird der Versuch der Schadensbehebung verstanden. Erst wenn die Schadensbehebung fehlschlägt oder ein anderer Mangel auftritt, beginnt ein neuer Nachbesserungsversuch.
4. Bevor andere Abhilfemaßnahmen möglich sind, sind 3 Nachbesserungsversuche zulässig. Schlägt die Mängelbeseitigung fehl oder ist sie unmöglich, berechtigt dies den Käufer zur Rückgängigmachung des Kaufvertrags oder zur Herabsetzung des Kaufpreises.

### **Umtausch:**

Erfolgt auf Wunsch des Kunden ein Austausch, wird die bisherige Nutzung des Gerätes in Rechnung gestellt.

**Diese Garantiezusage ist gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland**

**\*) 0,14 EUR/Min. aus dem Festnetz der T-Com; Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min. (nur für Deutschland)**

Beko Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu Isenburg

AUS GUTEM GRUND  
**GRUNDIG**

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)

**Document Number** 2960311162\_DE/280715.1113